

PER
B-226

\$

19/9/26 160

LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES
CULTIVATEURS
DE PROGRÈS



FONDÉ

1913

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Bibliothèque
340 rue St-Denis
14-6-26

Organe Officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la Province de Québec

ADMINISTRATION: 111 CÔTE DE LA MONTAGNE,
(Edifice Morin), QUÉBECCANADA EXCEPTÉ CITÉ DE QUÉBEC
ABONNEMENT: CITÉ DE QUÉBEC ET PAYS ÉTRANGERS

\$1.00

\$1.50

RÉDACTION: 114, rue SAINT-PAUL-EST, MONTRÉAL

POUR LES SOCIÉTAIRES DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
ET DE LA SOCIÉTÉ DES JARDINIERS-MARAÎCHERS

.75

VOLUME XIV, No 36

QUÉBEC

LE 16 SEPTEMBRE 1926

VOLAILLES VIVANTES

Le 23 septembre est une fête juive très importante.

Comme à la veille de toutes les fêtes de la tribu d'Israël nous pouvons disposer de quantités considérables de volailles. Les cultivateurs qui veulent obtenir des prix élevés pour leurs poules et poulets feront bien de nous les expédier pour qu'ils nous arrivent à Montréal le 20 ou 21 septembre.

AVIS AUX CHASSEURS DE CHEVREUILS

Nous avons de fortes demandes de chevreuils.

Les chasseurs qui expédient leur gibier à la Coopérative Fédérée sont sûrs d'obtenir des prix très élevés, parce que nous avons une clientèle de choix qui est en mesure de payer des prix très avantageux.

BROCHE A FOIN -- Première Qualité en rouleaux de 50 livres

No 13—\$3.30 le 100 livres.

No 14—\$3.40 le 100 livres.

No 15—\$3.50 le 100 livres.

F. A. B. nos entrepôts.

Prix spéciaux par char complet, minimum 24,000 livres.
Demandez nos prix f. a. b. votre station.

CULTIVATEURS:

Groupez vos commandes par l'entremise des coopératives locales. Vous bénéficierez des prix extraordinairement avantageux et d'une diminution des frais de transport.

Peintures "Fédérée"

Voulez-vous épargner 40 à 50 pour-cent sur l'achat de vos peintures? Employez les peintures "Fédérée".

Voulez-vous une peinture de première qualité pour protéger vos maisons et autres bâtiments, et leur conserver une belle apparence? Employez les peintures "Fédérée".

Faites vos peinturages avant les pluies de l'automne.

Profitez de notre prix exceptionnellement bas pour le blanc de plomb pur (étiquette du gouvernement) \$13.50, le cent livres f. a. b. nos entrepôts. Nous payons le fret pour l'envoi des commandes de peintures préparées et blanc de plomb s'élevant à \$25.00 et plus.

Cartes de couleurs adressées sur demande.

Voyez notre liste de prix dans une autre page.

BAS PRIX: Huile de lin, térébenthine, shellac, mastix, etc.

UN MARCHÉ AVANTAGEUX POUR VOS OEUFS FRAIS

Remarquez l'augmentation continue des prix que nous payons pour les œufs.

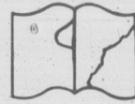
Les cultivateurs qui nous consignent leurs œufs sont assurés de trouver un marché avantageux, car nous avons une clientèle stable, qui augmente continuellement, grâce à la satisfaction que lui donnent nos œufs bien classifiés.

Coopérative Fédérée de Québec, 114, St-Paul Est, Montréal,
(Case postale, 326)

16

16

16



PANIER AUX LETTRES

J'ai une vache qui a vêlé il y a quatre mois. Depuis deux mois elle a du sang sur un trayon. Quel remède serait efficace? T.T.

Traitement—Traire fréquemment, mais éviter l'emploi du tube trayeur. Compresses astringentes ou vaseline antiseptique ou pommade Lelladonnée sur la glande.

J'ai une vache qui a eu un veau dernièrement. Depuis, elle a un trou sur le côté d'un trayon. Le lait jaillit par ce trou aussi bien que par le bout du trayon. Quel serait le remède pour boucher le trou? A. L.

Traitement—Pour le traitement de ce trayon, vous devez attendre que la période de lactation touche à sa fin. Il faudra recourir à l'aide d'un médecin-vétérinaire. Dr. G.-A. Ouellette, M.V., St-Casimir, comté de Portneuf.

Loi de la convention concernant les oiseaux migrateurs

Un résumé de la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs est donné plus bas. Cette loi est basée sur un traité avec les Etats-Unis. Toutes demandes de renseignements à ce sujet peuvent être adressées au Commissaire des Parcs Nationaux du Canada, ministère de l'Intérieur, Ottawa, Canada.

SAISON DE CHASSE

Les deux dates incluses dans chaque cas.

Province de Québec:

Canards, Oies, Bernaches et Râles de Wilson ou Jack-Snipe, et les Chevaliers à Pieds Jaunes, Grands et Petits.

Du 1er septembre au 15 décembre. Du 1er septembre au 15 décembre.

SAISON DE PROHIBITION

Il y a prohibition pendant toute l'année dans la province de Québec de la chasse des pigeons à queue rayée, Canards huppés (Branchus), Canards Elders, Cygnes, Grues, Courlis, Maubèches semipalmées, Barges, Maubèches à longue queue, Pluviers à ventre noir et Pluviers Dorés, Avocettes d'Amérique, Bécassines rousse, Maubèches à poitrine rousse, Huitriers, Phalaropes, Maubèches à longs pieds, Oiseaux de fessac, Tourne-pierres, et tous les oiseaux de rivage qui ne sont pas compris dans la liste de ceux que l'on peut tirer pendant les saisons de chasse ci-dessus indiquées.

Il y a prohibition pendant toute l'année dans la province de Québec de la chasse des oiseaux non gibier suivants: Pingouins, Petits Alpages ou petits Engoulons, Hérons, Fulmars, Foucs, Grèbes, Guillemots, Gorfins, Hérons, Stéréoraires (Labbes), Plongeurs (Huard), Murres, Pétrels, Puffins (Macareux ou Perroquet de mer), Bécasses ou Bees en ciseaux et Stornes; ainsi que des oiseaux insectivores suivants: Goglus, Grives de la Caroline, ou Merles chais, Mésanges, Coucoucs, Pies, Moucheroles, Grosbecs, Colibris (Oiseaux-Mouches), Roitelets, Martinets (Hirondelles pourprées), Alouettes des prés (Troiteaux), Engoulevents d'Amérique (Mangoucs de marigouins), Sittelles, Grives, Merles (Rouges-gorges), Piegrichés, Hirondelles, Martinets, Tangaras, Mésanges huppées (Titmees), Grives, Virées, Fauvette, Jaseurs, Engoulevents criards, Pies-dorés (Piverts), Troglodytes et tous les autres oiseaux percheurs qui se nourrissent entièrement ou principalement d'insectes.

Il est interdit de tuer, chasser, capturer, blesser, prendre ou molester, tout gibier à plume migrateur pendant la saison de prohibition, et de vendre, mettre à l'étalage, offrir en vente, acheter, faire commerce, traire ou négocier de gibier à plume migrateur, tout le faucon excepté les canards en saison de chasse.

Il est interdit de prendre les nids ou les œufs du gibier à plume migrateur, des oiseaux insectivores migrateurs, des oiseaux migrateurs non considérés comme gibier.

Il est interdit de tuer, chasser, capturer, prendre ou molester les oiseaux insectivores migrateurs, les oiseaux migrateurs non considérés comme gibier.

Sur quoi placer, et comment

Les valeurs que nous plaçons émanent presque toutes de sociétés industrielles ou de corps publics de la province de Québec.

Dans leurs catégories respectives, elles combinent le maximum de sécurité avec le maximum de rendement.

Elles sont émises en titres, de \$100.; de \$500.; et de \$1,000; pour vous permettre de réduire vos risques au minimum en divisant votre placement.

Mettre de l'argent dans ces valeurs c'est aider au développement économique du Canada français, qui profitera à chacun de nous.

Caisses Vidriciennes-Boulaies, (limitée) 100, rue St-Jacques, Immeuble 100.

ainsi que de cueillir, prendre, endommager ou détruire leurs nids et leurs œufs. La possession de gibier à plume migrateur sera permise jusqu'au 31 mars subséquent.

QUANTITÉ DE GIBIER

Quantité de Gibier qu'il est permis de tuer en un seul jour: Canards 25, Oies 15, Bernaches 15, Râles 25, Grands et petits Chevaliers à pieds jaunes 15, Bécassine de Wilson 25, Bécasse 10.

FUSILS ET ENGINS DE CHASSE.

Il est défendu de se servir de fusils automatiques ou se chargeant par le recul ou à répétition, mitrailleuses ou batteries, ou de tout fusil d'un calibre plus gros que le No 10, d'employer aérophane, bateaux à moteur, à voiles, à vapeur, lumières artificielles. Il est aussi interdit de tirer sur les oiseaux d'une voiture quelconque (tirée de par un cheval ou des chevaux) ou d'une automobile.

Dans la province de Québec, il est interdit de chasser le gibier à plume migrateur plus tôt qu'une heure avant le lever et plus tard qu'une heure après le coucher du soleil.

PÉNALTÉS

Toute personne qui viole l'une des dispositions de cette Loi ou des règlements est passible pour chaque offense, sur conviction sommaire, d'une amende de pas plus de trois cents dollars, et pas moins de dix dollars, ou d'emprisonnement pour un terme n'excédant pas six mois, ou de l'amende et de l'emprisonnement à la fois.

Pneus ballons pour les lampes de radio

Une maison canadienne, à qui le commerce de radio doit déjà plusieurs inventions utiles, vient d'introduire sur notre marché, un nouvel accessoire dont le but est de faire disparaître des lampes, les bruits insupportables qui, si souvent, nuisent à la réception des concerts. Les bruits des lampes sont dus à diverses causes. La vibration des tubes de basse fréquence dans la production de la force destinée au haut-parleur. Ces troubles sont presque entièrement éliminés au moyen d'un épais coussinet de caoutchouc qui retient solidement toutes les lampes bien en contact.

Des expériences furent faites avec ces chapeaux de lampes antimicrophomiques, comme on les appelle, sur un appareil de six lampes reconnu pour le bruit qui provient de cette source. Les résultats ont été semblables à la satisfaction que l'on a quand on voyage dans une voiture dont les roues sont munies de pneus ballons. C'est de cette conclusion que le nouvel accessoire tient son nom.

GRATIS-GRATIS

GARÇONS ET FILLES. Il nous reste encore de magnifiques cadeaux à donner, tel que set de manœuvre ouivoire français, 6 morceaux, dans un étui en cuir, collier de perles, mitaines et ballie de baseball, livres de messe, etc., etc. Tout ce que vous avez à faire c'est de nous envoyer votre nom et adresse. Nous vous enverrons 30 papiers d'aiguilles à coudre, contenant 20 aiguilles chaque papier, que vous vendrez 10 sous chaque. Vous recevrez aussi notre catalogue de primes gratis. Envoyez aujourd'hui et dans quelques jours vous recevrez le cadeau de votre choix. Premium Mail Order Reg'd-Dept. 15,251 St-Joseph Québec.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporé par Acte du Parlement en juillet 1900.

Table with financial data: Capital autorisé \$ 5,000,000.00, Capital payé et Réserve \$ 4,500,000.00, Actif total (au 30 Nov. 1925) \$ 45,219,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts. Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE

Vice-président et Directeur-Général. M. TANCREDE BIENVENU.

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs. L'HONORABLE N. PERODEAU.

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

132 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du-Prince-Édouard.



UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON (Curé de Vaumouise, France), possède le moyen radical de guérir: DIABÈTE, ALBUMINE, CŒUR, REINS, FOIE, ESTOMAC, RHUMATISME, BRONCHES et toutes les maladies chroniques réputées incurables.

AUCUN RÉGIME - - - - - RIEN QUE DES PLANTES

Brochure explicative et très intéressante, français ou anglais, gratis et franco sur demande. Adresser - - - - -

LABORATOIRES BOTANIQUE ET MARINS

430, rue St-Pierre - - - - - Montréal.

JUTRAS AGRICULTEURS PRATIQUES. Demandez nos Prix. Sur Epandeurs, Charrues, Chariots à foin, Fourches à foin, Chariot Litrière, Stalles en acier, Evaporateurs. CATALOGUES GRATIS. MANUFACTURÉS PAR LA COMPAGNIE JUTRAS LIMITÉE VICTORIAVILLE QUÉ.

CULTIVATEURS!

Voici l'amendement que vos terres requièrent pour donner des récoltes abondantes:

CALCO

Est le merveilleux produit qui a jusqu'à triplé les récoltes de ceux qui l'ont employé.

Il agit comme AMENDEMENT en changeant d'une manière favorable la texture physique du sol.

Il agit comme ENGRAIS en solubilisant une quantité considérable d'éléments, les rendant ainsi assimilables par les plantes.

Il agit comme REMÈDE en entravant la poussée des mauvaises herbes; il corrige aussi l'acidité des sols et les rend, par conséquent, aptes à une végétation abondante.

Voyez les résultats obtenus à l'aide du "CALCO" sur les champs de démonstration du Ministère de l'Agriculture, et vous serez vite convaincus.

Notre représentant se fera un plaisir d'aller vous voir, sur demande, pour vous donner plus amples renseignements.

DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION

52, rue S.-Paul - - Québec



Extrait d'analyse

Table with analysis data: Carbonate de calcium 98.41%, Insoluble dans l'acide (sable, argile, etc.) .66, Oxyde de fer et alumine .80, Carbonate de Magnésium .13, Total 100.00

\$5. la tonne (en 80 livres sacs compris)

ADMINISTRATION

Abonnement par Canada—Except Québec, \$5.00; Cite de Québec étranger, \$6.00; Pour les Sociétés Coopératives de Québec et de des Jardiniers, \$4.00.

Tarif des annonces: Annonces classifiées par insertion par mot additionnel de 25 mots, mini.

Four abonnements en série au "Le Ferme", Limitée la Montagne, Québec, Cas. Tel. 2-4297.

Volume XI

Page de la Coopérative

L'opinion des

Nous recevons de nature à nous par un certain combinaison. Nos tentions de M. Po. de plaisante façon lettre:

"A la Coopérative Messieur

"J'ai lu, avec ques, publié dans l

"J'ai appris a bon garçon, souffr comme je ne savai dictionnaire et j'a bleue que des ma savais bien que M. reux. Faut dire a avoir la frousse"

"J'en causais lit beaucoup, et il d'avis que M. Po ce qu'il écrit. Par ques; aujourd'hui croire que les enci perte de la mémoi ralement ce n'est

"Four un écar ça l'expose à p hier."

"Vous avez p rappeler ce qu'il éc il finira par admet

"Nous autres importance aux be sent. Et nous aur des résultats que

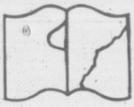
"M. Ponton au encans que les mar un bon prix en tr C'est connue ça,

"Four ma par vendre notre beun payer pour. Si on rait faire des enc

"J'ai remarqu rative vende notre C'est donc que ça surs qu'ils en ferai

"Four nous ai Coopérative admir M. Ponton a à faire comme ça, on peu noir demain."

"Quand chacu mieux. La critiqu dans les circonstai des entraves au su Heureusement bie ton au sérieux, il



SEPTEMBRE 1926

NCIALE

1900.
\$ 5,000,000.00
\$ 4,500,000.00
\$ 45,219,000.00

département d'Épargne sont
renouvellement les placements
lors de sa fondation, cette

Denseurs.

Québec.

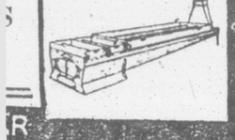
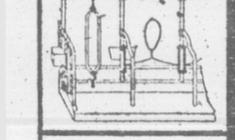
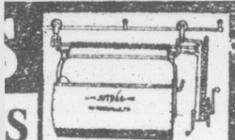
ouveau-Brunswick et de l'Île

ON (Curé de Vaumois, France),
guérir: DIABÈTE,
NS, FOIE, ESTO-
RONCHES et toutes
is incurables.

NIEN QUE DES PLANTES

te, français ou anglais,
le. Adressez

UES ET MARINS
Montréal



RAS LIMITÉE

e vos terres requiè-
écoltes abondantes:

triplé les récoltes de

angeant d'une ma-

at une quantité con-
issimilables par les

la poussée des mau-
es sols et les rend,
ondante.

u "CALCO" sur les
Agriculture, et vous

aller vous voir, sur
enseignements.

ORPORATION
Québec

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ
Abonnement payable d'avance.
Canada—Excepté cité de
Québec..... 1.00
Cité de Québec et pays
étrangers..... 1.50
Pour les Sociétaires de la
Coopérative Fédérée de
Québec et de la Société
des Jardiniers-Maraîchers 75c.
Tarif des annonces 12c. la ligne
Annonces classées 25 mots, 50
sous par insertion, plus un sou
par mot additionnel au-dessus
de 25 mots, minimum, 50 sous.
Four abonnement et annon-
ces écrire au "Bulletin de la
Ferme", Limité, 111 Côte de
la Montagne, (Bâtisse Morin),
Québec, Case postale 129—
Tél. 2-4297.

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE
Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès



ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la Province de Québec

REDACTION ET COLLABORATION
Cette revue est consacrée aux
intérêts de la ferme et du foyer
rural.
Elle est rédigée par un comi-
té de techniciens et de prati-
ciens agricoles assistés de colla-
borateurs occasionnels et de
correspondants de diverses ins-
titutions agricoles. Toute col-
laboration est soumise au con-
trôle du directeur.
La correspondance concernant
la rédaction doit s'adresser au
Directeur du "Bulletin de la
Ferme", Case postale 325,
Montréal.

Volume XIV

LE 16 SEPTEMBRE 1926

Numéro 35

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

L'opinion d'un cultivateur sur les enchères publiques

Nous recevons de l'un de nos plus vieux sociétaires une lettre bien de nature à nous consoler des attaques injustes dirigées contre nous par un certain clan montréalais dont nous dérangeons les petites combinaisons. Notre correspondant se moque agréablement des prétentions de M. Ponton à vouloir régenter la Coopérative et lui rappelle de plaisante façon, ses palinodies et ses contradictions. Voici cette lettre:

"A la Coopérative Fédérée de Québec,

Messieurs,

"J'ai lu, avec grand intérêt, votre article sur les enchères publiques, publié dans le dernier numéro du Bulletin de la Ferme.

"J'ai appris avec chagrin que M. Ponton, que j'ai connu pour un bon garçon, souffrait d'une maladie grave, une phobie vous dites, et comme je ne savais pas ce que c'était qu'une phobie, j'ai ouvert mon dictionnaire et j'ai lu qu'une phobie c'est comme qui dirait une peur bleue que des malades éprouvent dans certaines circonstances. Je savais bien que M. Ponton était bleu, mais je ne le croyais pas peureux. Faut dire aussi qu'à force d'aller devant les juges, on finit par avoir la frousse".

"J'en causais justement hier, avec mon voisin, un homme qui lit beaucoup, et il m'a dit: "J'ai lu, moi aussi, cet article. Je suis d'avis que M. Ponton a plutôt des symptômes d'amnésie; il oublie ce qu'il écrit. Par exemple, en 1920, il était contre les enchères publiques; aujourd'hui, il ne s'en rappelle pas et il voudrait nous faire croire que les encans c'est bon pour nous autres. L'amnésie, c'est la perte de la mémoire. Il y a des cas étranges, incurables, mais généralement ce n'est pas dangereux, c'est plutôt malcommode."

"Pour un écrivain, l'amnésie c'est bien malcommode, en effet, car ça l'expose à prêcher aujourd'hui le contraire de ce qu'il prêchait hier."

"Vous avez pris le bon moyen de guérir M. Ponton: c'est de lui rappeler ce qu'il écrivait autrefois. S'il était sincère dans ce temps-là, il finira par admettre qu'il se trompe aujourd'hui."

"Nous autres, les habitants, nous n'attachons pas une bien grande importance aux belles phrases; ce sont les résultats qui nous intéressent. Et nous aurions bien tort de ne pas être entièrement satisfaits des résultats que nous donne la Coopérative Fédérée."

"M. Ponton aura de la misère à nous faire, accroire" que c'est aux encans que les marchandises se vendent le plus cher. On obtient plutôt un bon prix en trouvant un acheteur et en lui vendant privément. C'est connue ça, c'est le simple bon sens."

"Pour ma part, je crois que notre Coopérative fait bien de ne plus vendre notre beurre à l'encan. Ceux qui veulent l'acheter n'ont qu'à payer pour. Si on ne trouvait pas d'acheteurs, c'est différent; on pourrait faire des encans pour s'en débarrasser."

"J'ai remarqué que les commerçants qui voudraient que la Coopérative vende notre beurre à l'encan ne font jamais d'encans eux autres! C'est donc que ça paye pas, parce que si ça payait, vous pouvez être sûrs qu'ils en feraient des encans tous les jours."

"Pour nous autres, nous sommes contents de la manière que la Coopérative administre nos affaires et nous ne voyons pas bien ce que M. Ponton a à faire là-dedans. Et puis, un homme qui perd la mémoire comme ça, on peut pas s'y fier. Ça dit blanc aujourd'hui, et ça dit noir demain."

"Quand chacun se mêle de son affaire, les affaires vont toujours mieux. La critique a du bon quand elle a quelque raison d'être; mais dans les circonstances, elle nous est plutôt dommageable en mettant des entraves au succès d'une association qui nous tient tant à cœur. Heureusement bien peu de personnes aujourd'hui prennent M. Ponton au sérieux, il a si peu de mémoire..."

Un vieux fédéré.

VERS L'IDEAL

Les organisations coopératives maintenant formées en Irlande et partout à travers le monde, j'en suis certain, subsisteront. Elles verront la fin de notre génération et de la suivante et elles prendront des proportions plus grandes que celles rêvées; mais le seul changement important qu'elles apporteront dans l'esprit des hommes sera psychologique. Les hommes deviendront habitués de travailler en commun pour le bien commun. Aller si loin dans la vie civile, est un grand pas. Aujourd'hui, notre vie civile est un mélange d'intérêts personnels mesquins et de compétition. Le mouvement coopératif, comme je l'ai dit, est une grande tendance de l'humanité vers l'idéal, ou au moins vers la cité désirée. Quand ce changement psychologique rendra place, les associations démocratiques (qui ont grossi, favorisées par le hasard, tellement que les ouvriers ont trouvé plus facile de les créer) seront changées et remodelées par des hommes qui auront la masse du peuple derrière eux dans leurs efforts, pour faire une plus majestueuse structure de société pour l'expansion de la vie et l'esprit des hommes.

Georges RUSSELL.

Nouveaux succès de nos agriculteurs, à Toronto

La province de Québec vient encore une fois d'enregistrer un succès marqué, à l'exposition de Toronto.

Les éleveurs québécois de bétail Ayrshire et Holstein, ont pratiquement remporté tous les premiers prix, contre tous les éleveurs du Canada qui concouraient dans cette exposition.

Ceci autorise nos éleveurs de Québec à représenter le Dominion à la grande exposition nationale d'Industrie Laitière, qui se tiendra à Détroit et dans laquelle nos québécois seront appelés à concourir avec les meilleurs éleveurs des Etats-Unis.

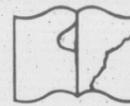
Ce succès considérable s'ajoute à celui que les éleveurs de moutons et de porcs ont récemment remporté à l'exposition d'Ottawa, alors qu'ils ont battu sur toute la ligne leurs concurrents d'Ontario.

Tous ces lauriers décernés aux éleveurs de Québec,—que nous félicitons sincèrement,—découlent du travail d'éducation et de l'aide apportée par le gouvernement de la Province, qui dans toute occasion s'est empressé de seconder les éleveurs dans leur œuvre d'amélioration.

C'est aussi l'excellente propagande des agronomes et des officiers de la branche de l'Élevage, au département de l'Agriculture, qui a largement contribué au succès de nos éleveurs sur leurs concurrents des autres provinces.

Qu'en pensent maintenant ceux qui appartiennent à la petite école politique de critiqueurs et de grincheux, qui ne trouvent rien de bon dans l'organisation agricole de cette Province et qui ne manquent jamais une occasion de diminuer la valeur de nos agronomes. Ceux-ci ont une manière à eux de répondre à ces dénigreurs. A chaque occasion favorable, ils ne craignent pas de se mesurer avec tous les autres experts du Dominion et, depuis cinq ans, ils ont, chaque année, prouvé la supériorité de leur travail et celle de leurs méthodes, en battant tous leurs concurrents.

C'est la réponse des faits positifs aux critiques mesquines, malveillantes et sans fondement. Ce qui se passe depuis cinq ans dans nos expositions centrales, les succès constants remportés par les nôtres sur un théâtre étranger, jugés par des juges qui ne leur sont pas particulièrement sympathiques, prouvent que la direction, le travail et le savoir des officiers du ministère de l'Agriculture, à Québec, sont de tout premier ordre et que tous les cultivateurs renseignés et impartiaux ont lieu d'en être satisfaits.



Le miel est un des produits de chez-nous que l'on doit consommer et employer partout où c'est possible de préférence aux "sucrages" qui viennent de l'étranger.

1926 SEPTEMBRE		SOLEIL		LUNE	
Lev.	Cou.	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
V 17 4	Temps. S. Lambert, évêq., mart.	5 34	6 04	4 40	mat.
S 18 4	Temps. S. Joseph de Cupertino.	5 35	6 02	4 28	0 48
D 19	XVII Pent. Sol. des 7 Douleurs.	5 36	6 00	5 09	2 02
L 20	S. Eustache et ses comp., martyrs.	5 37	5 58	5 44	3 22
M 21	S. Mathieu, apôtre et évangéliste.	5 39	5 55	6 15	4 43
M 22	S. Thomas de Villeneuve, év., conf.	5 40	6 53	6 44	6 04
J 23	Ste Thècle, vierge et martyre.	5 41	5 51	7 13	7 23

L'Exposition de Québec s'ouvrira samedi, le 4, pour durer jusqu'au 11 septembre.

La journée de mercredi, le 8 septembre, est réservée spécialement aux cultivateurs.

Grains de sagesse, Miettes de bon sens

Les cultivateurs sont les plus heureux des hommes relevant que de Dieu pour gagner leur pain.

La construction d'une remise à fumier constitue un placement qui rapporte de gros intérêts.

Le travail agricole est le plus noble ici-bas, parce qu'il se fait nécessairement avec le concours direct de Dieu.

Les collègues d'Agriculture ouvrent leur porte pendant ce mois-ci: pensez à vos fils qui montrent du goût pour l'Agriculture.

L'Angleterre importe vingt millions de dents des Etats-Unis chaque année. Et les Anglais grincent des dents, contre les Américains, avec des dents américaines.

Avec le mois de septembre commence la période active de la vente des produits. Pensez aux Coopératives, servez-vous de leur entremise pour expédier votre marchandise sur le marché.

Avec les longues veillées d'automne devront commencer de longues lectures agricoles, le Bulletin de la Ferme, le journal agricole le plus complet de la province de Québec, rendra d'énormes services à tous ceux et celles qui s'intéressent au progrès de l'agriculture.

L'élevage fait des progrès. L'exposition de Sherbrooke a révélé le fait que l'élevage du mouton a accompli depuis quelques années des progrès étonnants dans la province de Québec. Dans les Cantons de l'Est particulièrement les cultivateurs reconnaissent de plus en plus que l'élevage de la race ovine est fort rémunérateur.

Le Monument Marsan. Le conseil d'agriculture de la Province a décidé de souscrire \$100.00 pour aider à l'érection du monument qui sera dévoilé à l'Assomption, le 28 septembre, à la mémoire du regretté docteur Amédée Marsan, pionnier des sciences agricoles dans la province de Québec. L'exemple devrait être suivi par tous ceux qui savent apprécier la valeur d'une vie d'apostolat et de sacrifices consacrée à l'avancement de l'agriculture.

Agents commerciaux. Les quelques vingt-cinq fabricants de produits laitiers de la province de Québec, qui ont décidé de participer à l'exposition de la "British Dairy Farmers' Association", du 19 au 22 octobre prochain, méritent des félicitations. Ils donnent un bel exemple à la fois de courage et de patriotisme en entrant dans la lice pour soutenir la lutte contre leurs concurrents d'Ontario, de l'Ouest canadien et surtout de l'Australie, de la Nouvelle Zélande et de l'Afrique-Sud. Nous avons confiance qu'ils sortiront de l'épreuve avec honneur.

Expositions Agricoles dans Dor-

LES ELECTIONS

Les dernières élections fédérales ont donné le résultat suivant:

LIBEREAUX	117
CONSERVATEURS	90
PROGRSSISTES	7
PROGRESSISTES-LIBEREAUX	11
FERMIERS-UNIS	11
OUVRIERS	3
INDEPENDANTS	2
DOUTEUX	4

L'Honorable M. King reprendra donc le pouvoir avec une majorité absolue assurée.

Honneur aux Agriculteurs !

La journée du mérite agricole à l'Exposition de Québec

Mercredi dernier, l'agriculture était à l'honneur à l'Exposition de Québec. La journée était consacrée à honorer de façon spéciale les lauréats du Mérite Agricole.

Il est bon qu'un jour dans l'année soit ainsi réservé pour exalter qui remportent des succès dans la plus noble de toutes les carrières, l'agriculture nourricière du genre humain.

On le comprend en haut lieu; aussi les plus hautes sommités religieuses et civiles avaient-elles tenu à réhausser de leur présence l'éclat de la fête du Mérite Agricole. On remarquait entre autres S. H. l'hon. M. Pérodeau, lieutenant-gouverneur de la province, l'hon. J. E. Caron, ministre de l'Agriculture, le Dr Charron, sous-ministre du département fédéral de l'Agriculture, M. Ant. Grenier, sous-ministre de l'Agriculture au provincial, S. H. le maire Martin, M. le chanoine P.B. Garneau, représentant Mgr Langlois, NN. SS. Camille Roy, J. H. Bouffard, MM. les abbés Art. Maheux et H. Bois, MM. O. Lessard, J. H. Lavoie, R. F. Cromwell, les échevins Godbout et Moody, M. Gust. Langelier, Geo. Morisset, J. B. Carboneau, Alph. Désilets, Mlle M. St-Pierre, secrétaire de l'Exposition de Sherbrooke, J. McClaren, de l'Exposition d'Ottawa.

Après qu'on eut hissé au mat d'honneur le drapeau du Mérite Agricole, M. Antoine Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, remercia les personnages religieux et civils qui avaient bien voulu par leur présence donner plus d'éclat à cette fête. Il rappelle le souvenir du grand homme d'Etat, qui, pour honorer l'agriculture et mieux servir son pays, fonda une œuvre qui dira aux générations futures son patriotisme éclairé. M. Grenier-signala en termes élogieux le travail intelligent des nouveaux lauréats et invita tous les cultivateurs à s'initier aux nouvelles méthodes en agriculture s'ils veulent à leur tour décrocher des palmés et des lauriers.

Le lieutenant-gouverneur rappela tout ce que le pays doit à l'agriculteur et appuya les conseils de M. Grenier. Seules des méthodes progressistes peuvent assurer le succès en agriculture et en élevage. La routine est le plus grand ennemi du cultivateur.

Puis vint la distribution des médailles, diplômes et récompenses M. Henri Boulais, de Marieville, comté de Rouville, reçut, en outre de la médaille d'or et du diplôme de très grand mérite exceptionnel, une récompense de \$200. en valeur.

Le jeune C. E. Picard, 11 ans qui avait gagné la Médaille d'Or du Mérite Agricole des Jeunes, reçut une récompense qui consistait en un bouvillon et une génisse de race canadienne qui ont obtenu les premiers prix dans leur classe au cours de l'Exposition.

C'est au cours de cette cérémonie qu'ont été décorés les nouveaux officiers de l'Ordre du Mérite Agricole.

M. le chanoine Beaudet principal de l'Ecole Classico-Ménagère de St-Pascal, M. l'abbé N. Bois, inspecteur des Ecoles Ménagères, le Rév. Frère Isidore, de La Trappe, d'Oka, MM. D. Leclerc et E. Bourbeau.

Le soir il y eut grand banquet auquel plusieurs portèrent la parole entre autres le ministre de l'Agriculture. L'honorable M. Caron trouva des termes pour féliciter les heureux lauréats et prôner l'enseignement agricoles et ménager dans la Province de Québec. Il fit aussi très eloquemment l'éloge de la femme canadienne qui partageant les labeurs de l'agriculteur dont elle est l'aide indispensable, le reconfort et le soutien, devrait aussi être à l'honneur au jour des récompenses accordées au travail intelligent et persévérant. L'honorable ministre termina en rendant hommage au zèle et au dévouement des officiers de son ministère, qui lui rendent plus facile sa lourde tâche.

Au nombre des autres orateurs mentionnons MM. F.-R. Cromwell, de Cookshire, Compton, J.-Damien Leclair, ex-inspecteur général des beurreries de Ste-Thérèse de Blainville. Terrebonne, Elie Bourbeau, inspecteur-général des beurreries et fromageries de Québec, S. H. le maire Martin.

Bref, un succès complet a couronné les efforts des organisateurs de cette journée.

En terminant nos plus sincères félicitations aux nouveaux lauréats. Puisse leur exemple faire aimer chaque jour davantage la noble profession d'agriculteur.

P. F. P.

chester. Les expositions d'animaux et de volailles seront tenues comme suit au cours de ce mois-ci dans le comté de Dorchester: le 21 septembre, à Ste-Hénédiine, le lendemain, 22 septembre à St-Edouard de Frampton et cette série d'expositions se terminera le 24 septembre à Ste-Germaine. Ces expositions sont tenues sous les hospices de la Société d'Agriculture du comté de Dorchester. Nous engageons tous les cultivateurs qui peuvent le faire à visiter ces intéressantes expositions.

La Survivance française.—Le voyage de la Survivance française de l'Ouest à l'Est se fera cette année du 18 au 24 décembre, annonce M. Henri Lacerte, président de l'Association d'Education du Manitoba et directeur de l'excursion. M. Lacerte compte que plus de 300 de nos compatriotes des prairies feront le voyage de la Survivance et passeront le temps des fêtes dans le Québec. Cette année encore les trois provinces de Manitoba, Saskatchewan et Alberta seront représentées dans l'excursion. Le train spécial du Canadien National partira de Winnipeg où se réuniront tous les excursionnistes. Tout annonce que ce second voyage de la Survivance aura un succès au moins aussi grand que celui de 1925 alors que le train spécial du Canadien National qui transportait les 310 "survivants" fit une tournée triomphale à travers le Québec.

Eleveurs de Plymouth Rock Barrés, une date à retenir! Le jeudi, 30 septembre, à deux heures p.m., se tiendra à la basse-cour de La Trappe d'Oka, une exposition suivie d'une vente de 50 coquets Plymouth Rock Barrés. Ces oiseaux appartiennent à un aviculteur amateur de Montréal, monsieur le Dr St-Pierre, et proviennent de poules qui ont à leur crédit de superbes records de production. Sur 14 poules que comptait le troupeau du Dr St-Pierre, l'une donnait en décembre 30 œufs, une autre 29, deux 27, trois 26, deux 25, et celle qui avait le moins pondu atteignait encore le chiffre de 19 œufs, soit un total de 352 œufs pour 16 poules au mois de décembre dernier. Parmi les coquets qui seront exposés et vendus, certains descendent de poules qui ont pondu au delà de 250 œufs et dont le record de ponte annuel ne doit se terminer qu'au 1er novembre.

Il y aura donc là une excellente occasion pour les éleveurs de Plymouth Rock Barrés d'acheter un superbe cochet pour mettre à la tête de leur troupeau pour la saison prochaine.

A cette occasion, le Rev. Frère Wilfrid, régisseur de la basse-cour, donnera une leçon pratique d'appréciation des reproducteurs de P. R. B., d'après leurs qualités extérieures.

A la basse-cour de La Trappe, d'Oka, le jeudi, 30 septembre, à 2 hrs P. M.

Conseil

Fromage

Lorsque les températures baissent, que le fromage soit de ce genre-ci, mais pourtant bien démonté plus facile à convertir. Vu que le lait d'autrui contribue à rendre plus difficile en considération et

Pour obtenir un petit lait soit plume et qu'il soit. Il ne faut pas oublier l'acide et plus de celui qui doit être faite. Je crois que la rapidité de l'opération doit être appliquée à l'intérieur ait car ces caillés perdraient et ils ramollissent

Comme le lait de qualité supérieure fermente, afin que l'opération soit plus avancée de la donnée: ajoutez le lait reçu dans les propriétés; élevez la température graduellement pour qu'il ne soit pas au-dessus de 10 degrés. Garder de ne pas s'écarter d'une petite quantité pourcentage de sucre. Lorsque l'on prête avec des quantités

On peut dire que le lundi soir qui s'agit de la fermentation de sa tache, afin que la température équilibre, il est mouillé peut paraître que la marche sera rapide d'une manière trop le caillé raffermi dans ces cas, soit la fermentation terminée dans le froissage sur dix de la

SUIVRE

En suivant de près la chaleur, le besoin, si l'on ne peut pas attendre

Une autre chose est collante, c'est de les deux jours. Cette pratique. L'avant que le temps à tous les ans, c'est suivi de quelque lait de bien se faire grande richesse, l'opération à contrôler que ce bon pour que tout malheureusement fromage No 2, par lequel on cour

Il est bon, j'ai donné avis que la classification de A cet effet, il sera de maturation soignée. En été, on conserve que la température de la chaudière l'automne,



Conseils aux fromagers

Fromage trop humide, manque d'acide, saveur de fruit

Lorsque les temps frais arrivent, il semble inévitable d'empêcher que le fromage soit trop humide et collant. Plusieurs brassins ont une saveur de fruit. C'est ce que nous constatons déjà dans les arrivages de ces jours-ci, maintenant que les nuits sont devenues fraîches. Il est pourtant bien démontré par l'expérience que le lait d'automne est le plus facile à convertir en bon fromage, s'il est traité convenablement. Vu que le lait d'automne est le plus riche en solide gras et que ces derniers contribuent à retenir l'humidité dans le caillé, il est par conséquent plus difficile à raffermir. On semble ne pas prendre ce point en considération et continuer à traiter ce lait comme celui de l'été.

Pour obtenir un égouttement parfait, il faut que la marche dans le petit lait soit plus lente qu'en été, que le caillé ne soit pas coupé ferme et qu'il soit coupé un peu plus fin que le caillé de lait pauvre. Il ne faut pas oublier qu'avec du lait riche, le caillé peut supporter plus d'acide et plus de cuisson. J'insisterai sur l'application de la chaleur qui doit être faite bien lentement suivant le développement de l'acidité. Je crois que la rapidité de la cuisson est une des principales raisons qui font retenir trop d'humidité au fromage. La chaleur ainsi énergiquement appliquée a pour effet de faire durcir l'extérieur des cubes avant que l'intérieur ait pu s'égoutter, ce qui trompe souvent le fabricant, car ces caillés paraissent être bien raffermis au moment du soutirage et ils ramollissent après coup.

LE FERMENT

Comme le lait d'automne mûrit plus lentement en raison de sa qualité supérieure, on est tenté d'y ajouter de fortes quantités de ferment, afin que la fabrication ne soit pas retardée jusqu'à une heure trop avancée de la journée. A ce propos, je répéterai les conseils déjà donnés: ajoutez la quantité de ferment requise par le premier lait reçu dans les proportions ne dépassant pas 5 livres au mille livres de lait; élevez la température aux environs de 98° et laissez-la s'abaisser graduellement pour qu'avec le dernier lait reçu la température ne soit pas au-dessus de celle désirée pour l'emprésurage. Il faut bien se garder de ne pas surchauffer le ferment quand il n'est plus mêlé qu'à une petite quantité de lait, car il y aurait danger de détruire un fort pourcentage de ses bactéries et de diminuer considérablement son pouvoir de développer l'acide lactique. C'est sans doute ce qui arrive lorsque l'on prétend ne pas avoir obtenu la maturation voulue du lait avec des quantités raisonnables de ferment.

On peut dire que c'est presque toujours le brassin du samedi ou du lundi soir qui donne le plus grand nombre de meules ayant une saveur de fruit. Le samedi soir, on cherche à se débarrasser le plus tôt possible de sa tâche et pour cela on ajoute de fortes quantités de ferment, afin que la marche soit rapide. On est forcé de cuire vite et à une température élevée, il s'ensuit que très souvent le fromage manque d'acide, il est mou et bien des fois il a la saveur de fruit. Le lundi, le lait peut paraître plus avancé qu'il est ou on peut présumer que la marche sera rapide et là encore, on applique beaucoup de chaleur et d'une manière trop énergique, cela arrête l'acidité de se développer et le caillé raffermi trop avant d'être assez acide. Les conséquences dans ces cas, sont toujours les mêmes: fromage qui manque d'acide, la fermentation temporairement arrête et produit de grandes ouvertures dans le fromage et, d'après nos expériences, est la cause, neuf fois sur dix de la saveur sucrée.

SUIVRE LE DÉVELOPPEMENT DE L'ACIDITÉ

En suivant de très près le développement de l'acidité et en appliquant la chaleur nécessaire pour obtenir le raffermissement suivant le besoin, si l'on n'obtient pas tout de suite la saveur franche, on peut au moins s'attendre à ce que la texture soit bonne.

Une autre chose qui contribue à faire du fromage trop humide et collant, c'est de commencer trop tôt à ne recevoir le lait qu'à tous les deux jours. Déjà on constate que quelques fabriques ont adopté cette pratique. Le lait ne devrait pas se livrer tous les deux jours avant que le temps soit assez froid pour le bien conserver. Ce qui arrive à tous les ans, c'est que les premiers temps frais sont généralement suivis de quelques semaines de temps assez chauds pour empêcher le lait de bien se conserver durant deux jours et en raison de sa plus grande richesse, le lait avancé d'automne est encore bien plus difficile à contrôler que celui de l'été. A ce temps-ci de l'année, le lait est assez bon pour que tout fabricant ne fasse que du fromage bon No 1, mais malheureusement, tous les ans, nous avons un bon pourcentage de fromage No 2, parce que l'on ne traite pas ce bon lait convenablement ou que l'on commence trop tôt à le recevoir tous les deux jours.

FROMAGE TROP VERT

Il est bon, je crois, de rappeler que le chef classificateur a déjà donné avis que ses officiers avaient reçu instruction de suspendre la classification de tout lot de fromage qui serait considéré trop vert. A cet effet, il sera bon de voir à ce que la température de la chambre de maturation soit tenue assez élevée par tous les moyens possibles. En été, on conseille d'ouvrir portes et fenêtres durant les moments que la température extérieure est basse, afin de faire baisser la température de la chambre. On peut maintenir une température plus convenable l'automne, en ouvrant la chambre sur le haut du jour, pour faire

monter la température et la tenir fermée ensuite, non pas la laisser ouverte tout le temps comme cela se fait trop souvent.

Nous constatons déjà de la négligence à donner toute l'apparence possible au fini des meules. C'est évident que la chose demande plus de soins quand il fait froid que lorsqu'il fait chaud. Tout étant plus froid, moules, cotons, etc., etc., les morceaux de caillé ne se soudent pas bien. La matière grasse qui s'échappe du caillé en le pressant, refroidit et une certaine quantité reste à l'extérieur des meules, ce qui empêche les cotons de bien se fixer au caillé surtout les ronds en coton (*Chesse cap*). Partout où les cotons ne sont pas bien collés, le caillé, en se desséchant, se brise avant que la croûte ait pu se former. Pour éviter ce défaut, il faut se servir d'eau plus chaude pour faire la toilette et en user libéralement.

Geo. Cayer,
Classificateur-surveillant.

Propriétés du miel

EFFICACITÉ DU MIEL

"Pour entretenir la santé, il faut deux choses: se nourrir quand on est bien portant, et se guérir, quand on est malade. Or, dans le miel, nous trouvons ces deux choses: la nourriture et le remède."

Le règne végétal occupe, en effet, une grande place à la cuisine et à la pharmacie. La cuisine pourrait même ne se composer que de végétaux. Avant le déluge on ne mangeait pas de viande et l'on vivait neuf cents ans passés. Dans certains ordres religieux, on ne mange jamais d'autre viande que le poisson. Et de nos jours, une école s'est formée pour restreindre l'usage des aliments tirés du règne animal et pour augmenter l'usage des aliments tirés du règne végétal.

La pharmacie pourrait aussi ne se composer que de végétaux. Un adage ancien dit: *Medicina paucarum herbarum scientia* (La médecine est la science d'un petit nombre de plantes.) La nourriture végétale est donc souverainement hygiénique et la médication par les plantes très efficace.

Or, le miel est en quelque sorte un résumé du règne végétal puisque les abeilles vont le butiner sur une quantité incalculable de fleurs de toutes sortes. Et c'est au moment où la plante se préparant à se reproduire, est dans la plénitude de sa sève et de sa force, que l'abeille va, en y portant la fécondité, y puiser son fécond nectar. Le miel est donc un extrait concentré du règne végétal qui emprunte aux plantes leurs propriétés: C'est une tisane aux mille fleurs.

DÉCHÉANCE DU MIEL

Depuis quelque temps, le miel a cependant perdu le rang qu'il occupait autrefois. La principale raison de sa déchéance, c'est la découverte du sucre.

Le sucre, par sa blancheur, sa facilité de division et de manèment, grâce aussi à l'attrait qui s'attache à tout ce qui est cher et nouveau, a rapidement conquis la clientèle riche; puis, l'esprit d'imitation aidant, il n'a pas tardé à gagner la masse du peuple.

Et devant cette marche envahissante du sucre, l'apiculteur s'est découragé. Ne pouvant plus vendre son produit comme par le passé, il ne l'a plus soigné et, au lieu du nectar chanté par Virgile, on n'a plus trouvé qu'un mélange de cire, de pollen, de larves et de miel, qui n'avait rien des qualités de notre cher produit. Pour lutter contre le sucre, il fallait faire le miel et meilleur et plus beau; on l'a fait plus mauvais; la victoire du sucre a été complète.

RETOUR A L'USAGE DU MIEL

L'apiculture moderne a relevé le drapeau et aujourd'hui elle peut offrir un miel d'une grande finesse de goût, bien épuré et qui, grâce au mello-extracteur, n'a pas touché la main.

Aussi chez nos voisins on revient à l'usage du miel. Les pâtisseries renommées, le chocolat au miel d'abeille, les liqueurs au miel doivent leur succès au miel qui entre dans leur fabrication.

Le traitement de la chlorose et de l'anémie par le miel est populaire dans le Danemark et le Hanovre. Les jeunes filles pâles des villes sont envoyées à la campagne pour prendre de l'exercice et manger du miel. Les bons résultats de ce traitement ont même suggéré à Lekmann la théorie que c'est l'insuffisance du sucre hépatique qui cause la chlorose.

Les médecins allemands recommandent fréquemment le lait et le miel. Les nôtres ne donnent que la moitié de la recette; ils s'en tiennent au lait.

LE MIEL EST LE MEILLEUR ALIMENT

D'après des études récentes, trente gr.

de miel ont la même valeur nutritive que: 21 gr. de haricots; 31.33 gr. de jaune d'œuf; 35 gr. de pain; 42 gr. de porc maigre; 48.20 gr. de bœuf maigre; 82.43 gr. de raie; 64.43 gr. de maquereau; 89.12 gr. de pommes de terre; 122.50 gr. de raisins; 123.50 gr. de lait.

D'après les mêmes études une modeste tartine au miel donne 169 calories, soit 78 calories pour 30 gr. de pain, et 91 calories pour 30 gr. de miel. Or un homme faisant un travail modéré n'a besoin que de 2,500 calories par jour.

La calorie est une unité de chaleur, c'est la quantité de chaleur nécessaire pour élever la température d'un kilogramme d'eau de un degré centigrade.

LE MIEL EST LE MEILLEUR REMÈDE

Le miel naturel, sucre et quintessence des fleurs, pris au moment où la plante est dans toute sa vigueur et la fleur dans toute sa beauté, le miel est le plus universel des remèdes.

Eminemment digestif par lui-même, le miel aide encore à la digestion des autres aliments. Des principes aromatiques, ses acides stimulent les grandes salivaires et par ailleurs le miel n'utilise pas les sucs gastriques. Cette surabondance de salive, de sucs gastriques, profite à la digestion des autres aliments et entraîne les déchets accumulés dans l'estomac; c'est pourquoi le miel est digestif et quelque peu laxatif. Le miel convient donc tout spécialement dans le cas de *gastralgie*, de digestion pénible, de *constipation*.

Le miel est aussi rafraîchissant: il est recommandé dans le cas d'inflammations de l'estomac et des intestins, dans les maladies de reins et de la vessie.

Dans les *insomnies*: il calme les nerfs et facilite le sommeil.

Beaucoup de diabétiques se sont bien trouvés de son emploi.

Enfin le miel contient du fer et surtout de l'acide formique, cet acide formique tant recommandé de nos jours par les sommités médicales pour augmenter l'activité et la force du système musculaire, comme pour en retarder la fatigue.

Cet acide formique par ailleurs rend le miel antiseptique: voilà pourquoi le miel combat les mauvaises fermentations des intestins. Antiseptique, rafraîchissant et calmant, le miel forme un excellent onguent pour guérir les blessures, contusions, ulcères, boutons, inflammation. Pour le même motif, le miel est d'une grande efficacité pour l'enrouement, la toux, le rhume, la grippe, l'influenza, la bronchite, l'angine, le catarrhe, l'asthme, les aphtes des enfants.

On peut donc dire que le miel est vraiment un suc bienfaisant, une panacée universelle déposée par le Créateur dans le calice des fleurs et recueillie précieusement par les abeilles.

MAIS LE MIEL EST UNE PURGE

Sans doute, le miel est un purgatif. Est-ce un défaut? Car le corps a besoin de se débarrasser de ses humeurs.

D'ailleurs, il y a purgatif et purgatif, comme il y a fagot et fagot. Nos drogues habituelles, généralement si repoussantes, irritent et fatiguent l'organisme. Avec le miel, on fait de la dépuraction comme des poètes font de la prose... sans le savoir.

Liqueur de vanille.—Faire macérer pendant huit jours un gramme de vanille (couper menu) dans un litre d'eau de vie, ajouter 250 grammes de miel, filtrer.

Etant donné notre climat, c'est la province de Québec qui produit le miel le plus doux et le plus succulent au monde. Lorsque vous achetez du miel, assurez-vous que ce soit du bon miel de chez nous.

Vivez de façon à pouvoir affronter n'importe qui.

Quebec s'ouvre, pour durer jusque...

mercredi, le 8 septembre, réservée spécialement...

Les expositions d'animals seront tenues au cours de ce mois-ci à Ste-Hénédiène, le 2 septembre à St-Frampton et cette fois-ci se terminera à Ste-Germaine. Les expositions sont tenues au profit de la Société de la comté de Dorchester. Nous engageons tous les citoyens qui peuvent le faire d'assister à ces intéressantes expositions.

La survivance française. L'Est se fera cette année le 8 au 24 décembre, Henri Lacerte, président de l'Association d'Education et directeur de l'Exposition de la comté de Dorchester. Le train spécial partira de St-Frampton et se réunira à St-Frampton. Tout annonce un succès au moins égal à celui de 1925. Le train spécial transportait les 310 passagers et fit une tournée triomphale à travers le Québec.

Le Plymouth Rock de la basse-cour. Une exposition de 50 coques de Plymouth Rock Barrés. Ces coques appartiennent à un aviculteur de Montréal, monsieur St-Pierre, et proviennent de ceux qui ont à leur crédit les records de production de coques que comptait le Dr St-Pierre, en décembre 30, 29, 28, 27, 26, 25, et celle-ci a atteint le chiffre de 19 coques en total de 352 œufs en un mois de décembre. Parmi les coquets qui ont été vendus, certains ont pondé 250 œufs et dont le rendement annuel ne doit se faire au 1er novembre.

Le Rev. Frère de la basse-cour, leçon pratique d'apiculture. Les reproducteurs de la basse-cour de La Trappe, le 30 septembre, à...



HOMMES ET CHOSES

Chronique Hebdomadaire

La persécution mexicaine.—Un évêque martyr.—Probablement assassiné dans son cachot.—La leçon de l'histoire.—Triomphe ultime du Christ-Roi.

Malheureusement, la situation religieuse du Mexique ne s'améliore pas et rien encore n'annonce une solution prochaine du conflit qui désole les âmes du monde catholique.

Les maigres dépêches que nous transmettent les fils télégraphiques sont savamment cuisinées pour créer l'impression que tout le tort est du côté des catholiques qui s'immisçaient trop dans les affaires politiques du pays, tandis que c'est tout le contraire qui est vrai. Si les catholiques s'étaient un peu plus occupés de législation, il n'aurait pas laissé insérer dans la Constitution de 1917, une clause dont on se sert aujourd'hui pour les persécuter avec un semblant de légalité.

C'est la répétition de la fable du loup et de l'agneau. Qu'y a-t-il sous les phrases sonores d'un Callès se faisant apôtre d'émancipation des âmes prétendues tenues en esclavage par un clergé insatiable d'honneurs et de richesses? Toujours la même chose, toujours cette basse et vulgaire cupidité qui convoite les biens ecclésiastiques. C'est là la vérité, la vraie raison de la persécution mexicaine. C'est ainsi que firent en Allemagne les Luthériens du 16e siècle, c'est ainsi que firent en France les constituants de 1790 et que font encore de nos jours les liquidateurs des Congrégations françaises. Les beaux sentiments dont fait parade Callès ne sont que le masque de son hypocrisie. On essaie de jeter le tort sur l'agneau qui trouble le breuvage du loup, afin de couvrir d'un semblant de justice les pires turpitudes. C'est ainsi, par exemple, qu'une dépêche nous apprend de façon laconique qu'un évêque a été trouvé mort en prison. Il est plus probable qu'il a été assassiné dans son cachot. Il avait été arrêté pour incitation à la révolte par la publication d'une lettre pastorale intitulée: "Vive le Christ-Roi".

On y lisait ces fières paroles: "On pensera peut-être que nous nous exposons imprudemment à la fureur des tyrans. Mais il est mieux d'attirer sur

Une lumière blanche Avec les lampes à l'huile à présent

Les épreuves du Gouvernement prouvent que cette nouvelle lumière bat l'électricité. Invention sensationnelle.

Une nouvelle lampe, brûlant le pétrole ordinaire vient d'être inventée; elle produit une lumière douce et blanche dite supérieure à l'électricité et au gaz. Les épreuves faites par le Gouvernement et les meilleures universités démontrent que cette lumière est plus forte que celle de dix lampes à pétrole ordinaires. Elle brûle sans odeur, sans fumée et sans bruit, est simple et économique. Pas besoin de pompage, et elle est approuvée par les compagnies d'assurance.

L'inventeur N. B. Johnson résidant au No 246 de la rue Craig Ouest, à Montréal, offre d'expédier une de ces nouvelles lampes sur essai de 10 jours il en donnera même une au premier qui en utilisera une dans chaque localité et qui lui aidera à introduire cette lampe dans la localité. Ecrivez-lui aujourd'hui pour avoir tous les renseignements. Demandez-lui également de lui expliquer sa proposition d'agence.

soi la colère des hommes que celle de Dieu. Nous ne craignons pas la prison ni les armes meurtrières. Nous craignons seulement le jugement de Dieu. Nous condamnons solennellement tous et chacun des attentats que le gouvernement mexicain a commis contre l'Eglise. Que Monsieur le président sache qu'il y a dans ce pays un homme qui, avec la grâce de Dieu, a le courage, s'il le faut, de subir le martyre pour la cause du Christ et de son Eglise. Je ne demande qu'une grâce au jacobinisme, si le jacobinisme est accessible à ce sentiment, c'est de ne pas me faire tomber sous le fer d'un assassin".

L'évêque martyr prévoyait-il qu'il serait trouvé mort en prison?

Callès ignore-t-il que le sang des martyrs est une semence de chrétiens et que le plus sûr moyen de faire rayonner l'Eglise du Christ est de la persécuter?

Lorsqu'en l'an 33 de notre ère les Juifs eurent mis les scellés sur le tombeau du Christ, ils croyaient bien qu'il n'en sortirait jamais vivant et que sa religion était morte avec lui.

Une année ne s'était pas écoulée que les Chrétiens se comptaient par milliers dans la Judée et les pays environnants.

Trois siècles durant des empereurs romains, dont la puissance ne fut peut-être jamais égalée, essayèrent de noyer dans le sang la religion naissante et en l'an 303, l'on pouvait lire sur une colonne élevée en Espagne: "Au très grand empereur Dioclétien, pour avoir détruit la religion des chrétiens."

Moins de dix ans après Constantin, déjà chrétien de cœur sinon de baptême, montait sur le trône impérial et le christianisme avec lui.

En l'an 361, Julien l'Apostat persécutait comme Callès le catholicisme de ses vexations légales et de ses mesquineries. Deux ans après, blessé à mort, expirant, il lançait vers le Ciel une poignée de son sang en s'écriant: "Tu as vaincu, Galiléen".

En 1546, Luther, le père du protestantisme, écrivait: "O Pape, vivant j'ai été un fléau pour toi, mort, je serai ta mort!" Le lendemain, on trouvait Luther mort dans son lit. Il y a de cela 380 ans et la papauté vit toujours.

Un jour, Voltaire écrivait: "Dans vingt ans l'Infâme—c'est l'Eglise catholique qu'il nommait ainsi—aura beau jeu".

Vingt ans après, jour pour jour, Voltaire mourait dans une crise de désespoir.

En 1793 l'église de Notre-Dame de Paris était dédiée à la déesse Raison représentée par une prostituée. Huit années après, Napoléon rendait toutes les églises aux catholiques français.

L'histoire nous apprend que Dieu tolère les persécutions, mais ne permet jamais aux ennemis de son Eglise le triomphe final. Les persécutions ne servent qu'à prouver l'indéfectibilité de l'Eglise du Christ.

Il en sera de même au Mexique. La croix qui brille à la cime des Andes protégera les nations latines de l'Amérique du Sud, comme sauva le monde il y a deux mille ans la croix dressée au sommet du Calvaire.

Pierre Fouille-Partout.

Le confort bienfaisant

que procure une tasse de véritable

THÉ

"SALADA"

est rendu doublement agréable par l'arôme exquis du produit.

Etiquette brune, 75c. - Mélange Orange Pekoe, 85c.

Pour les gens pressés

Tendance à la baisse.—Il semble que la consommation du bœuf aux Etats-Unis ait tendance à baisser.

Le cinquantième anniversaire du grand incendie de Saint-Hyacinthe a donné lieu à une belle fête.

La musique au pied.—D'après le savant suisse Hoepli, le nerf qui fait goûter la musique serait dans le pied.

Le gouvernement a refusé d'approuver le plan du parcours proposé par la compagnie du canal de la Baie Georgienne.

Une mémorable cérémonie religieuse a eu lieu à East-Angus, à l'occasion de la bénédiction de quatre cloches pour la nouvelle église.

M. Euclide Dalude, curé de St-Amable de Verchères, vient d'être nommé curé de St-Sulpice, en remplacement de M. le curé Clément Berthiaume, démissionnaire.

Il est tombé une couche de neige ces jours derniers dans le district de Calgary, Alberta. Cette chute de neige est la plus prématurée dans cette région depuis 1908.

Double exposition.—Jeudi dernier, eurent lieu à Ferme-Neuve les expositions conjointes du Cercle des Fermières et d'un groupe d'élèves des écoles locales.

M. l'abbé J.-B. Jobin, curé de St-Philippe de Laprairie, vient d'être nommé curé de Boucherville, en remplacement de M. l'abbé de Lafortune, démissionnaire, qui prend sa retraite.

Le commerce extérieur du Canada.—Le grand total du commerce canadien au cours des douze mois terminés le 31 juillet accuse une augmentation de \$403,750,381 sur le total des 12 mois précédents.

Noces d'Or sacerdotales.—Dimanche dernier, le 12 septembre, les citoyens de Saint-Robert ont fêté le 50e anniversaire de prêtrise de leur ancien curé, l'abbé E. A. Rivard, en retraite depuis deux ans.

Les paroissiens de St-François et de Beauceville ont été témoins d'une belle cérémonie religieuse, alors que le R. Père Louis Chaussegros Delery, de l'Ordre des Jésuites, disait sa première grand messe.

La mort de Mgr Adélarde Fontaine.—Mgr J.-Adélarde Fontaine, protonotaire apostolique et vicaire général du diocèse de Saint-Hyacinthe, est décédé à l'hôpital St-Charles de cette ville, après une longue maladie. Il était âgé de 49 ans et dix mois. Mgr Fontaine est né à Saint-Damase sur Yamaska, comté de St-Hyacinthe, le 21 octobre 1876. fils de Bruno Fontaine, cultivateur et de Régina Dion.

Au conseil d'agriculture.—Il y a eu réunion ces jours derniers, au Parlement, du Conseil d'Agriculture de la province. L'on régla plusieurs causes qui apparaissent sur l'ordre du jour et les officiers pour l'année 1926-27 furent ensuite élus, dans l'ordre suivant: Président, M. J.-S. Messier, de Varennes, comté de Verchères; vice-président M. Napoléon Lachapelle, de St-Paul-l'Ermitte.

L'heure avancée sera bientôt reculée. Le 26 septembre prochain, un dimanche, à deux heures du matin, l'heure normale sera remise en vigueur partout. L'heure d'été a été adoptée le 2 mai dernier.

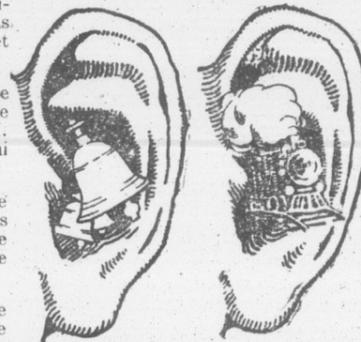
Bien que l'on se préoccupe généralement très peu de l'avance des pendules

pour les travaux de la ferme, les cultivateurs qui ont à voyager sont forcés de tenir compte des changements d'heure.

Fêtes à Lachine.—Le dimanche, 5 septembre, Lachine célébrait le 250e anniversaire de sa fondation. Mgr Gauthier chanta la messe pontificale. Répondant à l'allocution de M. le curé Therrien, il rappela la part prise dans la fondation de la paroisse par la Compagnie de Saint-Sulpice, représentée ce jour-là par son supérieur, M. Labelle, prêtre-assistant au trône et M. le curé de Notre-Dame, l'abbé Maurault, qui donna le sermon de circonstance.

La récolte de blé aux Indes.—Le bureau fédéral de la statistique informe qu'il a reçu un câblogramme de la statistique indienne de Calcutta donnant l'estimation finale de la production de blé de l'Inde britannique, saison de 1925-26, à 324,949,000 boisseaux provenant de 30,470,000 acres comparativement à 324,651,000 boisseaux et 31,773,000 acres, estimation finale de 1924-25, et 329,616,000 boisseaux et 27,784,000 acres moyennes de la période quinquennale terminée avec 1923.

Conseils pour les bruits dans les oreilles



Entendez-vous dans votre tête comme le tintement des cloches—le bourdonnement des insectes—ou encore du bruit comme celui qui fait la vapeur sortant d'une locomotive—ou autres sons. Peu importe ce que soient ces bruits, ils sont ennuyeux. Ils vous empêchent de dormir—ils vous rendent nerveux. Mais ce qu'il y a de plus dangereux, c'est qu'ils conduisent à une plus grande surdité dans plusieurs cas.

CONSULTATION GRATUITE

Vous devriez demander conseil et soigner ces maladies tout de suite. Le spécialiste Sproule pour les oreilles, 526 Cornhill Building, Boston, a conçu une nouvelle méthode de consultation par la poste, de sorte qu'il n'a pas besoin de vous voir pour vous conseiller ou vous soigner, si votre cas convient à cette méthode.

Cette méthode a obtenu des résultats des plus satisfaisants dans le traitement de divers cas d'ennuyeux bruits dans la tête et de surdité, par tous les Etats-Unis et le Canada.

NOM
adresse
ADRESSE

Si vous souffrez de bruits dans la tête ou les oreilles de quelque genre que ce soit, remplissez ce coupon et mettez-le à la poste aujourd'hui. Une femme du Michigan fit cela il y a quelque temps et aujourd'hui elle dit:

"Quelques lignes seulement pour vous laisser savoir que je me sens toujours bien. Il y a presque trois ans que je n'ai plus de bruits dans la tête, et je me dis chaque jour que c'est certainement une bénédiction d'être rétablie et d'être débarrassée de ce terrible bourdonnement dans la tête."

Ecrivez en français ou en anglais. Pour recevoir une consultation gratuite sur les bruits dans la tête, remplissez le coupon et envoyez-le à

L'AURICULISTE SPROULE
526 Cornhill Building, Boston, Mass.

Le Rev. N. C. Carl S. D., écrit: "Depuis d'années j'emploie le Pierre et je sais qu'un jour ce pourquoi il a une conscience pure mander ce remède. Je ne connaissons pas de si généralement et si serve, recommandé par cette simple médecin remède n'est pas verger de pharmacie n'agents spéciaux. Ec Fahney & Sons Co. Livré exempt de doi



Procurez-vous MEILLEUR pou votre

La blancheur et la lumière de la MAN conservent à leur fraîcheur et de leur personnes âgées leur manque sans et pe Coleman rayonnent sur vos fronts éprouvés à veiller travaux du soir doux, vos amusements; cette lampe est être de tous les mille, il y en a pr en usage sur ce conti

La force de sa lumière celle de 20 lampes

et elle ne coûte à par soirée. La rent semaine suffit. Elle fumée, elle est inoffensive épargne le trouble mèches. Elle ne pesi on la renverse par bation des Compagnies surcharge et facton. Prix: \$11.5

Les marchands, pr den les Lampes et Voyagez votre fourniture écrivez à: Dépt. 314

The Coleman L Queen St. East a Toronto, Ont 3141 Distri



Coleman Quic The Sunshine



Le Rev. N. C. Carlsen de Beresford, S. D., écrit: "Depuis un bon nombre d'années j'emploie le Novoro du Dr. Pierre et je sais qu'il accomplit toujours ce pourquoi il a été créé. Avec une conscience pure je peux recommander ce remède à tous. Nous ne connaissons pas de remède pour être si généralement et avec si peu de réserve, recommandé par le clergé que cette simple médecine herbeuse. Ce remède n'est pas vendu dans le commerce de pharmacie mais fourni par des agents spéciaux. Ecrire au Dr. Peter Fahney & Sons Co., Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada."

Le Rendez-vous des Eleveurs

Les produits laitiers à l'Exposition de Sherbrooke

Liste officielle des exposants dont les produits ont été primés

FROMAGE DE JUIN

- 10—prix Auguste Jobidon
- 20— " H. W. Pepawer
- 30— " Philéas Boucher
- 40— " Geo. Frederick
- 50— " J. H. Robitaille
- 60— " J. P. Cox
- 70— " J. H. E. Donnelley

- Proulxville, Cté Champlain.
- Atwood, Ont.
- Ste-Germaine
- St-Cyr,
- Arundel.
- Greenlay.
- Startfordville, Ont.

FROMAGE AOUT.

- 10—prix Auguste Jobidon
- 20— " Louis Bolduc
- 30— " Edm. Desfossés
- 40— " J. V. Lessard
- 50— " Vital Gagnon
- 60— " Jos. Joly
- 70— " Adjutor Lepage

- Proulxville.
- St-Victor de Tring.
- Ste-Elizabeth de Warwick.
- St-Joseph, Cté Beauce.
- St-Joseph
- Cheneville.
- Gentilly, P. Q.

BEURRE MOULÉ

- 10—prix Edmond Leblond,
- 20— " Armand, Roy
- 30— " Aimé Bibeau
- 40— " Jos. Dansereau
- 50— " Jérémie St-Onge
- 60— " Zéphirin Hallé
- 70— " Jos. Therrien

- St-Damien, Bellechasse, P. Q.
- St-Ephrem de Beauce.
- St-Antoine de Tilly.
- St-Hyacinthe.
- Ste-Flavien, Lotbinière, P. Q.
- Ste-Agathe, Lotbinière.
- St-Sébastien, Frontenac.

BEURRE D'EXPORTATION

- 10—prix Paul O. Bellemare
- 20— " Georges Pelletier
- 30— " Ant. Côté
- 40— " Frs. Bonneau
- 50— " Séraphin Croteau
- 60— " Ed. Leblond
- 70— " Armand Roy

- Gentilly, P. Q.
- Ste-Anne de la Pocatière.
- St-Théophile Beauce, P. Q.
- St-François, Montmagny.
- St-Croix, Lotbinière.
- St-Damien, Bellechasse.
- St-Ephrem de Tring.

Aux heureux gagnants vont nos plus sincères félicitations pour le succès remarquable qu'ils ont remporté. Dans la province de Québec, l'industrie laitière figure au premier rang parmi les différentes branches de l'industrie agricole. Il va sans dire que nous applaudissons vivement au succès qui viennent couronner les efforts de cette classe d'artisans qui contribuent au progrès toujours croissant du développement de cette industrie et à l'amélioration des produits laitiers.

Soins à donner aux poulins sevrés

Le soin et la nourriture des poulins sevrés déterminent dans une grande mesure leur valeur et leur grosseur futures. Avant de les sevrer, on doit habituer les poulins à manger du foin et de l'avoine afin que la perte du lait de la mère soit bien compensée par une augmentation dans la ration de foin et grain. Une grande boîte bien éclairée est la meilleure place pour mettre le poulin en sevrage. Si on peut placer deux poulins ensemble ils prendront plus d'exercices que s'ils étaient seuls.

Quand ils cesseront de jouer ensemble il sera bon de les conduire dehors journellement pour leur laisser prendre de l'exercice. L'exercice journalier doit être continué même dans l'hiver afin qu'ils soient forts et vigoureux et pour que leurs pattes se développent. Le soin des pieds est une chose à laquelle on pense très peu et ce au détriment des poulins. Au moins une fois par mois, la corne devrait être rognée et le dessous du pied tenu plat et uni pour corriger les défauts de conformation, s'il y en a.

Cet exercice régulier, et un soin approprié pour les pieds sont essentiels pour le bon développement des poulins. La meilleure nourriture à servir aux poulins est de l'avoine de bonne qualité, du son ou du foin de trèfle.

En se servant de cette nourriture, il faut éviter les troubles digestifs qui ont une grosse influence sur la croissance. Le mieux est de donner des portions appropriées. L'avoine ne devra pas être servie sur le plancher parce qu'il y a trop de poussière. Une provision suffisante et régulière d'eau doit être fournie ainsi que du sel. La meilleure manière de leur donner du sel est d'exposer à leur vue du sel gemme qu'ils pourront lécher en aucun temps.

L'Exposition de Sherbrooke

Le comté de Sherbrooke a remporté, cette année, à l'exposition locale, le premier prix pour les moutons, de marché, tandis que le premier prix pour les porcs à bacon a été gagné par le comté de Shefford, donc deux comtés qui sont

des Cantons de l'Est et il y a raison d'être fiers de ces résultats qui démontrent d'une façon éloquente l'essor que prend l'agriculture dans cette région.

Pour les moutons de marché, les neuf prix suivants ont été remportés par les comtés suivants, qui sont nommés dans l'ordre des prix: Labelle, Hull, Mégantic, Frontenac, Beauce No 1, Wolfe, Beauce No 2, Matane et Témiscouata.

Pour les porcs à bacon, les neuf autres prix, après le comté de Shefford, ont été remportés par les comtés suivants d'après l'ordre de mérite: Rouville, Mégantic, Arthabaska, Vaudreuil, Bagot, Beauharnois, St-Jean d'Iberville, Verchères et Laprairie.

Qui tombe par sa faute ne doit pas se plaindre.



Le meilleur des tue-mouches, paquets de 10cts et de 25cts chez tous les Pharmaciens, Epiciers et Marchands Généraux.

CONSEILS DE BONS DOCTEURS.—Ne vous couchez pas sur le ventre, c'est contraire à la respiration; ni sur le dos, votre digestion serait pénible et incomplète; ni sur le côté gauche sans quoi c'est la maladie de cœur; ni sur le côté droit, ou gare l'appendicite! Les voilà bien, les conseils... à dormir debout.

SOUFFREZ-VOUS D'UNE HERNIE ?

M. Stuart, l'inventeur des Plapao-Pads adhésifs, offre d'envoyer à tout hernieux Plapao pour essai, ainsi qu'une brochure sur le traitement de l'hernie, le tout absolument gratis.

LES PLAPAO-PADS DE STUART sont complètement différents—constituant un emplâtre adhésif ayant pour fins de tenir les parties disjointes en place. Pas de courroie, ni boucles, ni ressorts attachés. Pas d'irritation. Ne peuvent pas glisser de sorte qu'ils ne frottent ni ne pressent l'os. Doux comme du velours, faciles d'application—et pas dispendieux. En usage depuis 20 ans par des milliers de personnes. Ont guérit les cas les plus douteux sans empêcher le patient de vaquer à son travail. Ont gagné la Médaille d'Or à Rome, le Grand Prix à Paris, et une mention honorable à l'exposition de Panama à San Francisco. Le procédé de cure (étant naturel), pas besoin de bricoles par la suite. Arrêtez de perdre du temps et de dépenser votre argent pour de vieux appareils; apprenez à fermer l'ouverture avant que la rupture complète arrive. Cela ne coûte rien d'essayer PLAPAO. N'envoyez pas d'argent, seulement ce coupon avec votre adresse.

COUPON POUR ESSAI GRATUIT

Plapao Laboratories Inc., 2677 Stuart Bldg., St-Louis, Mo., U. S. A.
Messieurs,
S'il vous plaît m'envoyer vos PLAPAO pour essai, aussi votre brochure sur le traitement de l'hernie et ce gratuitement.
Nom.....
Adresse.....
Cité.....Prov.....

"OMAZON"

Poudre tonique, nutritive, médicinale, dont l'action sur l'estomac, le foie et les intestins favorise la croissance le développement normal et assure la santé des animaux de la ferme. Incomparable dans les cas de Coliques, Vers, Constipation, Rhume, Diabète, etc.

POUR TOUS LES ANIMAUX DE LA FERME

LE GRAND REGULATEUR DE LA SANTE

POUR LES CHEVAUX—Cette poudre est un tonique sans rivale, elle donne force et endurance.

POUR LES VACHES—Elle stimule l'appétit, aide la digestion et l'assimilation de la nourriture, d'où plus de lait et de beurre.

POUR LES POULES—Ajouter une petite quantité de cette poudre à la nourriture ordinaire assure une ponte régulière et constante.

En vente partout — 60 cents.
Ed. Morin & Cie. Limitée. Québec, P. Q.

table

A
F21
arome exquis

ange Pekoe, 85c.

de la ferme, les cultivateurs voyager sont forcés de tenir engagements d'heure.

e.—Le dimanche, 5 septembre célébrait le 250^e anniversaire. Mgr Gauthier pontificale. Répondant M. le curé Therrien, il rise dans la fondation de Compagnie de Saint-Sulce jour-là par son supérieur-prêtre-assistant au trône Notre-Dame, l'abbé Maurice sermon de circonstance.

lé aux Indes.—Le bureau statistique informe qu'il a nme de la statistique in-ta donnant l'estimation ction de blé de l'Inde brile 1925-26, à 324,949,000 ant de 30,470,000 acres à 324,651,000 boisseaux res, estimation finale de 9,616,000 boisseaux et moyennes de la période minée avec 1923.

Pour les bruits des oreilles



vosre tête comme le tintement d'insectes—même celui qui fait la vapeur d'oreille—ou autres sons. Peu de ces bruits, ils sont ennuyeux, de dormir —ils vous rendent il y a de plus dangereux, c'est une plus grande surdité dans

ATION GRATUITE

ander conseil et soigner ces e. Le spécialiste Sproule pour hill Building, Boston, a conçu e de consultation par la poste, besoin de vous voir pour vou, igner, si votre cas convient à

obtenus des résultats des plus e traitement de divers cas ans la tête et de surdité, par le Canada.

le bruits dans la tête ou les e, remplissez ce à la poste aujourd'hui. Une t ce il y a quelque temps et

seulement pour vous laisser t toujours bien. Il y a presque us de bruits dans la tête, et je ue c'est certainement une bé- lie et d'être débarrassé de ement dans la tête."

ou en anglais.
consultation gratuite sur les mplissez le coupon et envoyez

LISTE SPROULE

g. Boston, Mass.



Procurez-vous cette MEILLEURE LAMPE pour votre demeure

LA blancheur et la pureté de la Lumière de la **LAMPE COLEMAN** conservent aux jeunes yeux leur fraîcheur et donnent à la vue des personnes âgées ce confort qui leur manque sans elle. Avec la lampe Coleman rayonne plus doucement sur vos fronts la joie que vous éprouvez à veiller en famille. Vos travaux du soir deviennent plus doux, vos amusements plus agréables; cette lampe contribue au bien-être de tous les membres de la famille, il y en a près de 3 millions en usage sur ce continent.

La force de sa lumière dépasse celle de 20 lampes à l'huile

et elle ne coûte à peine que 2 sous par soirée. La remplir une fois par semaine suffit. Elle ne fait aucune fumée, elle est inodore et elle vous épargne le trouble de moucher les mèches. Elle ne peut exploser même si on la renverse par accident. Approbation des Compagnies d'Assurance sans surcharge et garantie de satisfaction. Prix: \$11.50.

Les marchands, presque partout, vendent les Lampes et Fanaux Coleman. Voyez votre fournisseur et s'il n'en a pas, écrivez à: Dépt. 3141.

The Coleman Lamp Co., Ltd.
Queen St. East and Davies Ave.
Toronto, Ontario Canada
3141 District S



Coleman Quick-Lite
The Sunshine of the Night



L'ACTUALITES aux CHAMPS

Sixième concours provincial de labour

A St-Constant, Laprairie—\$3,000.00 en prix.—M. J.-E. Charbonneau, M. P. P., président.—Grandes démonstrations de tracteurs et machines agricoles.

Grâce à un généreux octroi de \$2,500.00 que l'hon. J.-E. Caron, Ministre de l'Agriculture, a bien voulu accorder, encore cette année, à "L'Association des Laboureurs de Québec", les directeurs de cette dernière, réunis à Québec même ces jours derniers, décidèrent d'organiser un sixième concours provincial de labour.

Le concours de 1926 aura lieu les 19, 20 et 21 octobre prochain et sera organisé à St-Constant, comté de Laprairie, sur la ferme de M. Narcisse Miron, située à 11 milles seulement du pont Victoria. Le terrain choisi et généreusement offert par M. Miron constitue une étendue de cent arpents de terre, de qualité absolument uniforme et bien divisés.

Contrairement aux années dernières, les concurrents auront cette année à endosser dans des raies, ce qui comportera certains avantages pour un bon nombre.

En plus des neuf classes régulières, comportant 75 prix en argent, variant de \$70.00 à \$5.00, un très grand nombre de prix spéciaux seront aussi offerts aux concurrents de 1926 et l'on peut dire qu'une valeur de plus de \$3,000.00 sera à la disposition des laboureurs qui prendront part à ce concours.

La maison Lamontagne Ltée de Montréal a bien voulu, encore cette année, mettre gratuitement à la disposition de "L'ASSOCIATION DES LABOUREURS DE QUEBEC" un magnifique attelage double, d'une valeur de \$125.00, qui sera aussi offert, comme prix spécial, pour la meilleure paire de chevaux qui prendra part à ce concours.

Deux voies ferrées passent à St-Constant. Des routes en excellente condition y conduisent et les visiteurs trouveront là une très bonne accommodation.

La Ford Motor Company vient de conclure des arrangements avec "L'Association des Laboureurs de Québec" pour organiser, sur le terrain même du concours, une très intéressante démonstration. On nous assure que plus de 25 concurrents avec tracteurs prendront part au concours de cette année.

Tous les bons laboureurs désireux de se perfectionner et ne craignant pas trop d'étaler leur savoir-faire au grand public devraient prendre part à ce concours et commencer dès maintenant à pratiquer en conséquence.

Des arrangements seront faits pour que des paires de chevaux, à des prix raisonnables, soient mis à la disposition des laboureurs trop éloignés pour pouvoir emmener leurs propres chevaux. Ces mêmes concurrents pourront aussi trouver à la ferme Miron une accommodation convenable.

"L'Association des Laboureurs de Québec" s'est assurée les services de juges impartiaux et absolument compétents en fait de labour. A l'avance nous pouvons donc assurer les concurrents que leur travail sera jugé à son mérite.

La constitution de "L'Association des Laboureurs de Québec" voulant qu'un président soit annuellement choisi dans la

région où doit se tenir le concours provincial de labour, plaçait le bureau de direction dans la nécessité de s'élire un nouveau président pour 1926. Nous pouvons féliciter les directeurs de cette Association et les assurer que leur choix a été des plus heureux en élisant M. J.-E. Charbonneau, M.P.P., de St-Cyprien, Napierville, président pour la présente année. M. Charbonneau est avantageusement connu dans toute la région la plus intéressée et nul doute que sa présence dans le bureau de direction sera de nature à aider grandement la réussite du concours de 1926.

Le conseil de ville et la campagne de Laprairie, ayant parfaitement bien compris tous les avantages que peut retirer la classe agricole d'une région où se tient un semblable concours, n'ont pas craint de s'imposer de lourds sacrifices pour l'obtention de cette organisation dans leurs parages et ont poussé la générosité jusqu'à offrir à "L'Association des Laboureurs de Québec" le banquet de clôture, ordinairement offert aux laboureurs et invités de l'Association.

M. Léo Brown, B.S.A., Surintendant des fermes de démonstration et aussi secrétaire de "L'Association des Laboureurs de Québec", qui a lui-même inspecté le terrain choisi et qui commence à s'y entendre en fait d'organisation d'un concours provincial de labour, est d'avis que le concours de 1926 ne le cédera en rien aux succès remportés par les cinq concours précédents.

Comment détruire le ver à cornes du tabac

La plupart des planteurs connaissent cet insecte qu'ils appellent le "ver à cornes", c'est une chenille verdâtre clair qui infeste les champs de tabac de juillet à septembre. On la voit souvent dévorer les tiges de tomates dans les districts où il ne s'est pas déjà cultivé du tabac, mais elles infestent immédiatement les plantations de tabac lorsque la culture de cette plante est introduite. Ces chenilles sont très voraces, et elles se développent très vite. L'insecte parfait est une grosse phalène grise qui apparaît dans les champs de tabac vers la tombée de la nuit et qui pond de petits œufs verdâtres, généralement sur le dessous de la feuille. Les œufs éclosent rapidement et les larves se mettent immédiatement à dévorer les feuilles de tabac. Une fois entièrement développées, elles s'enfoncent à trois ou quatre pouces de profondeur dans le sol et passent la plus grande partie de leur vie sous forme de pupes. Le labour d'automne expose ces pupes à la gelée et au dégel et un grand nombre sont détruites de cette façon.

Le moyen le plus sûr et le plus efficace de combattre ces insectes est de pulvériser le tabac avec de l'arséniate de plomb, dès qu'ils paraissent en nombre appréciable. Le vert de Paris est aussi utile pour cela, mais son emploi comporte certains risques. Il est à craindre qu'il ne brûle les plantes, et lorsqu'il est appliqué trop souvent, il a une tendance à détruire le tissu des feuilles, juste au point où la feuille se joint à la tige. Il en résulte que les feuilles se cassent beaucoup plus facilement à l'époque de la récolte. Enfin, le vert de Paris résiste moins bien aux pluies, et son action ne dure pas aussi longtemps que celle de l'arséniate de plomb.

L'arséniate de plomb peut s'appliquer sous forme d'une poudre sèche ou en solution. En solution, un composé de six livres d'arséniate en poudre sèche, ou de douze livres sous forme de pâte par cent gallons d'eau est très utile. Il semble que cette solution couvre la plante plus complètement et adhère plus parfaitement que ne fait la poudre. Si le tabac est trop développé pour que l'on puisse passer entre les rangées avec un pulvérisateur, on peut se servir du lance-poussière ou fusil à poussière. Pour se servir du lance-poussière, on mélange l'arséniate de plomb en poudre sèche avec des parties égales de cendres de bois sèches, passées au tamis; si l'on n'a pas de cendres, on peut employer de la chaux sèche séchée à l'air. Il faut appliquer la poudre le matin, lorsque la rosée s'est évaporée et avant que le vent souffle. On met environ cinq livres d'arséniate de plomb par acre sur le gros tabac et trois livres et demie sur le petit tabac.

L'acheteur qui achète de l'arséniate de plomb devra insister pour avoir la forme qui contient au moins trente pour cent d'oxyde d'arsénique et pas plus de un pour cent de cet oxyde à l'état libre ou soluble dans l'eau, sinon il court le risque de brûler le tabac.

H.-A. FREEMAN, Régisseur, Station expérimentale fédérale, Harrow, Ont.

TUYAUX de DRAINAGE EN TERRE CUITE "CITADELLE" 3 - 4 - 6 - 8 et 9 pouces DEMANDEZ NOS PRIX Manufacturés par BRIQUE CITADELLE, Ltée 421 rue St-Paul - QUEBEC

L'écimage et la coupe des tabacs

Les tabacs cultivés pour la production des feuilles de cigares doivent être écimés lorsque les boutons se voient clairement dans le bouquet floral, et lorsqu'il n'y a encore que quelques plants où les premières fleurs sont ouvertes. A ce moment, le bouquet floral s'est allongé suffisamment pour que toutes les feuilles soient exposées séparément, et il y a moins à craindre alors d'abîmer la feuille supérieure, lorsqu'on casse le sommet de la tige. La hauteur à laquelle la cime doit être rompue varie suivant la variété, la vigueur de la plante, les conditions de température et l'époque de la saison. Le Connecticut à feuilles larges doit être écimé au moins une feuille plus bas que le Comstock Spanish ou le Connecticut Havana. Une plante manquant de vigueur doit être écimée une ou deux feuilles plus bas qu'une plante normale, vigoureuse, de la même variété. Le tabac qui entre en fleurs dans des conditions défavorables de température, comme par exemple, une période de longue sécheresse, doit toujours être écimé plus bas que le même tabac dans une saison normale. Les récoltes dont la cime se forme tard dans la saison doivent toujours être écimées beaucoup plus bas que d'habitude, afin de pousser la maturation autant que possible. Dans une plante vigoureuse du type de la Havana, le meilleur endroit pour écimé est environ une ou deux feuilles plus bas que le premier bourgeon "nu". Beaucoup de planteurs de tabacs commentent l'erreur de laisser leurs champs entrer en pleine floraison avant de les parcourir ou de rompre les cimes. On obtient ainsi une feuille de qualité inférieure, parce qu'une bonne partie de la vitalité de la plante est absorbée dans la production de la tige, et les feuilles de ces plantes n'atteignent pas le développement qu'elles devraient avoir pour produire des feuilles à cigares de bonne qualité. C. M. SLAGG

La moisson est terminée, c'est à vous de semer afin d'avoir une récolte matinale et lucrative le printemps prochain en vous procurant un ou quelques couples de nos renards noirs argentés dont la qualité et la capacité de reproduction est à nulle autre égale. Ils sont enregistrés. Nous coopérons avec vous pour votre succès, vous en profiterez. Nos plans d'achats et de construction sont à votre disposition. Disposez de .02 et écrivez pour détails. Un prompt acheteur est toujours gagnant. ROLAND DALAIRE, St-Evariste Sta., C16 Frontenac, Qué.

CRIBLES REPARATIONS - PASSES En fil, en zinc pour cribles Chatham ou tous autres types de cribles. Tout ce qu'il faut pour nettoyer le grain. MANSON CAMPBELL, Chatham Ont.

SEMEZ UNE PIASTRE OU ELLE SAURA GRANDIR [Image of a cat] La moisson est terminée, c'est à vous de semer afin d'avoir une récolte matinale et lucrative le printemps prochain en vous procurant un ou quelques couples de nos renards noirs argentés dont la qualité et la capacité de reproduction est à nulle autre égale. Ils sont enregistrés. Nous coopérons avec vous pour votre succès, vous en profiterez. Nos plans d'achats et de construction sont à votre disposition. Disposez de .02 et écrivez pour détails. Un prompt acheteur est toujours gagnant. ROLAND DALAIRE, St-Evariste Sta., C16 Frontenac, Qué.

99.9% de Sel véritable Sel spécialement purifié WINDSOR Apporte de nouveaux perfectionnements à la fabrication du beurre Exempt de toute amertume et autres impuretés qui affectent la douce saveur du sel pur. Cette remarquable pureté est uniformément maintenue. Le Sel Purifié Windsor est vendu avec une plus forte garantie de pureté que n'importe quel autre sel de commerce. The CANADIAN SALT CO., Limited WINDSOR ONTARIO

CREME DEMANDEE pour la Crèmerie EATON, à Montréal NOUS avons récemment installé une Crèmerie conjointement avec notre Magasin de Montréal et nous désirons acheter de la crème pour faire du beurre. Nous payons les frais d'expédition par Express de la station la plus rapprochée de chez vous et nous faisons une prompte remise pour chaque envoi de crème. Pour autres renseignements veuillez vous adresser à notre Crèmerie. THE T. EATON CO LIMITED OF MONTREAL

LA COMPAGNIE MATTHEW MOODY & SONS Terrebonne, P. Q. Nous avons donné satisfaction aux cultivateurs de la Province de Québec pendant 81 ans et nous voulons continuer à les bien servir. Si vous avez l'intention d'acheter des machines agricoles cette année, voyez notre agent local, il se fera un plaisir de vous donner tous les renseignements désirés. Si nous n'avons pas d'agent dans votre voisinage, écrivez au bureau-chef à l'adresse ci-dessus. Nos instruments agricoles sont manufacturés dans la Province de Québec, par des ouvriers de la province de Québec. Encouragez l'industrie de votre province et contribuez ainsi à sa prospérité. Battered la marche depuis 80 ans continueront encore pendant 80 ans

LE CHE

Effets

Il arrive assez souvent que les jardins de famille du à la fin du mois commencent de septembre une partie, et souvent la totalité des feuilles dans l'espoir de faire plus vite.

Il n'y a aucun doute fait avec discernement et graduellement, même très profitablement mais il en est tout l'opération est radicalement.

Le simple bon sens, que, quelle que soit qu'elle est privée de façon ou d'une autre à avoir une végétation les fruits sont arrêtés et très souvent en avons de nombreux lorsque les feuilles les insectes ou les mites sont compromises et fois entièrement détruits les mêmes causes produisent les effets, l'effeuillage précoce il se pratique en vue considérable.

L'effeuillage peut les arbres fruitiers, mes, tels que tomates, piments, mais seul fruit est déjà gros, aller avec prudence le fruit change de couleur les parties les plus enlever quelques fruits et au revers, car ce sont appellent la sève, que ver les fruits des cas sont elles qui transpirent et la délicatesse aux.

Il y a toujours à l'effeuillage modéré compte de la vigueur et de la température et de la température ne doit jamais se faire.

DANGER DANS L

Pour triompher de la fermentation acide et à l'indigestion on recommande le traitement par la Magnésie.

Les gaz et les vents dans le ventre sont la conséquence de cette sensation de lourdeur après avoir mangé, indigestion, flatulences, etc. Le traitement par la Magnésie est le plus sûr et le plus efficace. C'est la pire des folies de croire que l'indigestion est due à un excès d'acide. Les estomacs acides sont trop d'acide irrité la délicatesse de la digestion qui dégénère souvent en graves ulcères d'estomac et d'intestin. Les gaz et les vents dans le ventre sont la conséquence de cette sensation de lourdeur après avoir mangé, indigestion, flatulences, etc. Le traitement par la Magnésie est le plus sûr et le plus efficace. C'est la pire des folies de croire que l'indigestion est due à un excès d'acide. Les estomacs acides sont trop d'acide irrité la délicatesse de la digestion qui dégénère souvent en graves ulcères d'estomac et d'intestin.



LE CHEZ-NOUS du MARAICHER

L'effeuillage

Effets de l'effeuillage sur les fruits

Il arrive assez souvent, dans les petits jardins de famille surtout, que rendu à la fin du mois d'août ou au commencement de septembre, on enlève une partie, et souvent même presque la totalité des feuilles des tomates dans l'espoir de faire mûrir les fruits plus vite.

Il n'y a aucun doute que l'effeuillage fait avec discernement, successivement et graduellement, peut être bon et même très profitable pour les fruits, mais il en est tout autrement lorsque l'opération est radicale et prématurée.

Le simple bon sens nous montre que, quelle que soit la plante, lorsqu'elle est privée de son feuillage d'une façon ou d'une autre, elle ne tarde pas à avoir une végétation languissante, les fruits sont arrêtés dans leur croissance et très souvent périssent. Nous en avons de nombreux exemples: ainsi lorsque les feuilles sont détruites par les insectes ou les maladies, les récoltes sont compromises et même quelques fois entièrement détruites, et, comme les mêmes causes produisent les mêmes effets, l'effeuillage presque radical, comme il se pratique en certains cas, peut nuire considérablement à la récolte.

L'effeuillage peut se pratiquer sur les arbres fruitiers, sur certains légumes, tels que tomates, aubergines, piments, mais seulement lorsque le fruit est déjà gros, et encore faut-il y aller avec prudence. Plus tard, lorsque le fruit change de couleur, il faut dégager les parties les plus encombrées et enlever quelques feuilles au-dessous des fruits et au revers, mais jamais au-dessus, car ce sont ces feuilles qui appellent la sève, qui peuvent préserver les fruits des coups de soleil, et ce sont elles qui transmettent la saveur et la délicatesse aux fruits.

Il y a toujours avantage à pratiquer l'effeuillage modérément en tenant compte de la vigueur de la plante, du climat et de la température; l'opération ne doit jamais se faire en plein soleil,

il faut au contraire choisir un temps couvert ou pluvieux.

L'effeuillage ne se pratique jamais dans la culture du concombre, du melon, si ce n'est que pour enlever les feuilles jaunies, qui doivent disparaître sitôt qu'elles apparaissent. Dans la culture du melon surtout il est absolument nécessaire d'avoir un beau feuillage pour avoir des produits de qualité, car il est reconnu qu'un feuillage sain, vigoureux, et bien développé est indispensable pour avoir de beaux et de bons fruits.

En Arboriculture et en Viticulture, on pratique souvent l'effeuillage, mais se sont surtout sur les arbres tenus en espaliers que l'opération est d'un usage plus fréquent. On commence lorsque les fruits sont presque rendus à leur grosseur, en ayant soin de ne pas les exposer au soleil d'un seul coup, car les coups de soleil les font jaunir et peuvent même les faire périr.

Les feuilles doivent être coupées et non arrachées, sur les rameaux qui prennent trop de développement, et dont on veut modérer la vigueur et arrêter le grossissement. Dans ce cas, l'effeuillage a cet avantage sur le pincement que le rameau ne se ramifie pas.

De toute façon, comme les feuilles sont indispensables pour maintenir la plante en vigueur, il ne faut enlever que celles qui nuisent à la lumière, ou qui forment encombrement et faire l'opération progressivement et avec discernement.

Pratiqué de cette façon, l'effeuillage donnera toujours d'excellents résultats, et aura pour effet de hâter la maturité du fruit et de lui donner de la couleur et de la qualité.

G. Billaut,

Secrétaire-correspondant de l'Association des Maraîchers.

Exposition de pommes

La Société de Pomologie et de Culture fruitière de la province de Québec, dont M. Georges Maheux, entomologiste provincial, est le président et M. W.-J. Tawse, du collège MacDonald, est le secrétaire-trésorier, tiendra encore cette année, comme l'an dernier, une exposition de pommes à Montréal.

L'exposition sera tenue, du 2 au 6 novembre, au cinquième étage du grand magasin T. Eaton, rue Sainte-Catherine Ouest. Elle couvrira un espace de 20,000 pieds carrés, ce qui veut dire qu'il y aura amplement de place pour l'étalage des nombreux exhibits de toutes variétés. Le Collège MacDonald, l'Institut Agricole d'Okla, la Division fruitière de la ferme expérimentale centrale du Dominion, à Ottawa, le Département de l'Agriculture de Québec seront les principaux exposants d'exhibits destinés à populariser l'enseignement de l'arboriculture fruitière et une plus grande consommation de la pomme. D'autres provinces, notamment Ontario, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse et la Colombie-Britannique enverront probablement des exhibits; elles en ont d'ailleurs manifesté le désir en réponse à l'invitation qui leur a été faite.

La liste des prix comprend neuf coupes en argent et \$1,500.

RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE OFFICIEL SUR LE MARCHÉ DE MONTRÉAL

RAPPORT 9 SEPTEMBRE 1926

Commerce bien tranquille.

Arrivages d'Ontario assez considérables, surtout de prunes.		
Pommes de terre du N. B. blanches, qt.	1.75 à	1.90
Bleuts de Québec, la pinte	.15 à	.17c
" " boîte de 20 pintes.	2.25 à	2.50
Pommes de Québec, Duchesse, panier	.75 à	1.25
Pommes de Québec, Duchesse No 1, le baril.	4.00 à	4.50
Pommes de terre, blanches, qt.	1.70 à	1.90
Choux, de Québec, la douzaine.	.20 à	.30
Céleri de Québec, la douzaine.	.75 à	1.00
Choux-fleurs de Québec, la douzaine.	1.00 à	1.25
Concombres de Québec, la douzaine	.15 à	.25
Melons de Montréal, boîte d'environ 100 lbs.	8.00 à	12.00
Tomates, boîte de 25 lbs, roses.	1.50 à	2.00
Tomates, boîte de 25 lbs, rouges.	.50 à	1.00
Cerises d'Ontario, rouges, onze.	.80 à	.90
Cerises d'Ontario, rouges six.	.50 à	.60
Pêches, d'Ontario rouges, onze.	.60 à	.90
Pêches, d'Ontario rouges, six.	.40 à	.50
Pêches d'Ontario Lino, six.	.50 à	.65
Cantaloups Standard, cageot.	2.00 à	2.24
Cantaloups Standard, panier.	1.50 à	1.75
Prunes d'Ontario, onze.	.30 à	.40
Prunes d'Ontario Lino, six.	.25 à	.30
Tomates, onze.	.25 à	.35
Pommes Duchesse, panier.	.75 à	1.35
Pommes Duchesse, cageot.		1.50

ARRIVAGES DE WAGONS DU 4 AU 8 SEPTEMBRE INCLUSIVEMENT:

Nouveau Brunswick: 27 de pommes de terre,
Nouvelle Ecosse 1 de pommes.
Québec: 1 de pommes et un de pommes de terre.
Ontario: 2 de pommes, 1 de pêches, 13 de fruits mélangés, 5 de fruits et de légumes mélangés.

IMPORTES:

11 de raisin, 6 de pêches, 1 de prunes, 4 de poires, 4 de bananes, 3 de citrons 5 d'oranges, et un de cantaloups.

J. H. L.

ARGENT à PRETER

Argent à prêter et à placer sur hypothèque et autres garanties en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabriques et aux municipalités. Administration de successions. Organisation de compagnies à fonds social.

ED. BOISSEAU-PICHER

Notaire
PRETS ET PLACEMENTS
QUEBEC

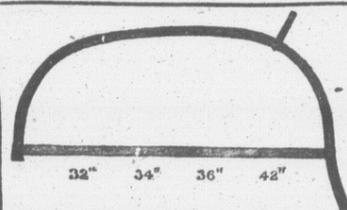
80 rue St-Pierre

Tél.: 2-3200, 2-3203

CHATS SAUVAGES

Ne tuez pas les chats sauvages que vous prenez au piège. Je les achète vivants au prix double de la peau. Communiquez avec

J.-E. LAFOREST,
76 rue St-Joseph, Québec



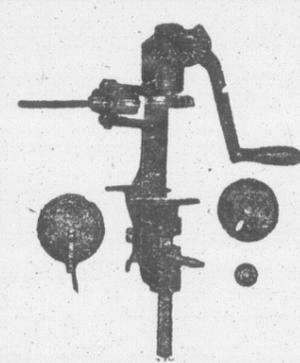
SCIE PRATIQUE ET BON MARCHÉ

Nos montants de scies en fer et en acier sont des plus populaires, parce qu'ils s'ajustent bien, durent longtemps, ce qui les rend meilleur marché que toute autre.

Si votre marchand n'en garde pas écrivez-nous directement.

La Manufacture de Scies de Lévis
LEVIS, - - QUEBEC.

Celui qui n'a cure de bonne renommée est un cadavre ambulante.



"LA BONNE FERMIERE"

Celle que toutes les familles devraient posséder pour faire leurs propres conserves au prix de 100% meilleur marché que celles achetées et quatre fois meilleures que celles des manufactures.

Cette machine ferme les boîtes No 2, 2 1/2 et 4 et coûte meilleur marché que n'importe quelle autre sur le marché. Garantie pour donner satisfaction.

Prix: \$20.00

Avec le fameux rebordeur qui fait l'ouvrage comme sortant de la manufacture ainsi qu'avec couteau. \$25.00

Nous vendons cette machine \$10.00 avec la commande et balance à 3 mois si désiré sur billet.

La Fonderie St-Anselme Ltée
St-Anselme Sta. Cité Dorchester

DRAINAGE
RE CUIE
DELLE"

et 9 pouces
Z NOS PRIX
cturés par
DELLE, Ltée
QUEBEC

une tonne partie de la
plante est absorbée dans la
tige, et les feuilles de ces
signent pas le développe-
devraient avoir pour pro-
es à cigares de bonne qua-
C. M. SLAGG

IBLES
TIONS - PASSES

pour cribles Chatham ou tous
cribles. Tout ce qu'il faut pour

SON CAMPBELL,
Chatham Ont.

NE PIASTRE
SAURA GRANDIR



est terminée, c'est à vous de
ir une récolte matinale et lucra-
ps prochain en vous procurant
s couples de nos renards noirs
qualité et la capacité de repro-
reille autre égale. Ils sont enrê-

ans avec vous pour votre succès,
ex.
achats et de construction sont
ion. Disposez de .02 et écrivez

eteur est toujours gagnant.
LAND DALAIRE,
Cité Frontenac, Qué.

able
purifié

R
abrication du beurre

es qui affectent la

aintenance. Le Sel
garantie de pureté

LT CO.,

NDEE

rie
tréal

èrmerie conjoint-
tréal et nous dé-
rre. Nous payons
on la plus rappro-
mpte remise pour
gnements veuillez

LIMITED



LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

L'année scolaire

La rentrée des classes a sonné. Vous voilà revenus à la classe. C'est triste et dur de se remettre à l'étude après avoir gambadé, joué et fait ses quatre volontés. Mais réfléchissez un instant, pensez à l'importance de l'instruction, et surtout de la nécessité pour le moment de chasser de votre imagination les plaisirs de la vacance. Vous devez au plus tôt prendre la décision de vous mettre dès maintenant à l'étude. Car si vous retardez, vous ne parviendrez pas à vous décider, vos études en souffriront. Et lorsque vous ferez un retour en arrière par la pensée vers le temps des fêtes par exemple, vous constaterez tout ce temps perdu par votre faute. Vos travaux agricoles achèvent, et vous pouvez les faire à temps perdu maintenant. Ayez soin de mettre votre grain de côté, séparé de celui de votre frère. Battez et criblez-le avec soin car il pourra l'an prochain, vous faire du bon grain de semence. Gardez-le dans un endroit sec à l'abri des mulots au autres rongeurs. Mettez vos patates dans une cave ou caveau sec autant que possible noir et facile à ventiler. Les patates, pour bien se conserver, doivent être à l'ombre. Il serait intéressant pour vous de savoir la quantité de produits récoltés. Il serait facile de le peser, d'en prendre note pour pouvoir comparer ce résultat avec les années précédentes ou l'an prochain. Mais, comme je vous le disais, faites tout cela à temps perdu, excepté cependant si vos produits ne sont pas encore récoltés et que vous craignez une gelée, alors préservez-les si possible ou récoltez-les avant qu'ils ne gèlent. Appliquez-vous à vos études dès maintenant sans pour cela refuser à vos parents l'aide qu'ils vous demandent pour finir leurs travaux agricoles. J'espère aussi que vous vous appliquerez encore, comme par le passé, à nos concours publiés dans cette page. A tous, petits gars, petites filles, je souhaite une bonne année scolaire.

Adrien Desautels.

Bandage



Herniaire

Si vous désirez guérir votre Hernie n'attendez pas qu'il soit trop tard pour la soigner. Notre bandage herniaire la retiendra parfaitement.

Demandez nos questionnaires sur la Hernie.

Adressez-vous à nous pour ceinture abdominale.

Nous avons la ceinture Maternité "PATRICIA" recommandée par la faculté médicale.

Ecrivez-nous en expliquant votre cas.

Une dame de grande expérience est à votre disposition.

C. MARTIN

36 et 38, rue CRAIG Est, dépt A. MONTREAL.



M. Charles-Emile Picard, fils de Joseph St-Théodore d'Acton, comté de Bagot, âgé de 12 ans.

Lauréat de la Médaille d'Or du Très Grand Mérite Exceptionnel du Mérite Agricole des Jeunes, qui a triomphé de 1730 concurrents répartis dans 17 comtés, en conservant 92.8 points sur 100 lors du concours de 1926. Il a été décoré à l'Exposition Provinciale de la main même de son agronome, M. Raphaël Rousseau.

Nous réitérons nos félicitations les plus cordiales à l'heureux médaillé de même qu'à ses parents qui l'ont si bien secondé et à son agronome qui l'a dirigé.

Le mérite agricole des jeunes

Le jeune Charles-Emile Picard, fils de Joseph Picard, cultivateur de St-Théodore d'Acton, comté de Bagot, a gagné, cette année la médaille d'or au concours du Mérite Agricole des Jeunes. Newton Bennett, fils de M. Pinney Bennett, de Bury, comté de Compton a remporté la médaille d'argent et Léo Bergeron, fils de Josaphat Bergeron, de St-Elie d'Oxford, comté de Sherbrooke a obtenu la médaille de bronze.

Ces trois jeunes lauréats ont reçus leurs médailles et leurs récompenses en nature à la fête annuelle du Mérite Agricole, au Parc de l'Exposition en même temps que furent distribués les diplômes aux Lauréats du Mérite Agricole de la province de Québec.

Les juges du concours du Mérite Agricole des Jeunes étaient MM. Gabriel Billault et J.-E. Duchesne.

Cela promet

A cause de ses nombreuses propriétés à proximité des meilleures mines, les "claims" de la Stadacona Rouyn Mines" promettent de plantureux profits aux actionnaires.

Demandez notre carte de la région minière de Rouyn. Stadacona Rouyn Mines Ltd. 27 rue St-Jean, Québec. Tél. 2-2558.

Messieurs,

Il me ferait plaisir de recevoir votre carte des champs aurifères de Rouyn.

Nom.....

Adresse..... (104)

Le congrès de la Caisse Nationale

(Service spécial)

Montréal, 3.—L'importante filiale de notre Société Saint-Jean-Baptiste, la Caisse Nationale d'Economie, qui compte environ 125,000 sociétaires dans la province de Québec et dans celles d'Ontario et du Nouveau-Brunswick, vient de tenir ses grandes assises annuelles à son siège social, 95 rue Saint-Jacques.

Au premier rang des congressistes, nous avons remarqué MM. Gaspard de Serres, Victor Morin, J.-V. Desaulniers, Guy

Vanier, Jules de Serres, J.-A. Constant, O. Laverdure, H. Ouimet, A. Clapin, J.-A. Francoeur, A. Cousineau, officiers de l'œuvre, ainsi qu'une quarantaine d'organiseurs locaux, dont MM. A. Bourgeois, F.-X. Cabana, P. Parenteau, P. Gagnon, E.-M. LeBlanc, A. Noël, J.-I. Couture, L.-H. Collet, Elric Carrière, Jacques-Cartier, Emile Carrière, J. Morneau, E. Rousseau, A. Côté, R. Doré, W.-D.-A. Pate-naude, E. Lavoie, J.-A. Beauparlant, J.-B. Bérubé, O. Robert, J.-A. Marches-sault, Edgar Carrière, T.-J. Savoie, L.-M. Lamarre, A. Gauthier, A. Taillon, L. Danis, A.-B. Charbonneau, J.-L. Théo-ret, J. Latourrelle, A.-O. Ouellet, L.-J. Rochon, J.-A. Séguin, R. Laplante, J.-H. Langevin, E.-E. Genest, A. Fradet, J.-E. Bégin, E. Lapalme et G. Mousseau.

Le congrès a fait grand état de "la loi du moindre effort", si peu comprise par nos concitoyens, comme l'a fait remarquer un conférencier du congrès, M. Rodolphe Laplante, licencié es sciences sociales, économiques et politiques. D'après les économistes, le "moindre effort" c'est ce mouvement, aujourd'hui général, qui cherche à obtenir le plus de résultats avec le moins de travail possible. Il faut savoir, en effet, faire des sacrifices, comme celui de l'épargne, si l'on veut plus facilement jouir de la vie plus tard, lorsque les forces nous aurons abandonné. "Sous ce rapport, la Caisse Nationale d'Economie, déclare M. Laplante, est l'œuvre par excellence. Sans but lucratif, elle cherche à assurer une rente substantielle à ses sociétaires, au bout de 20 ans seulement, grâce aux intérêts énormes produits par le capital de ses 125,000 membres à date, et à développer nos institutions canadiennes-françaises, grâce au capital, inaliénable, qui deviendra en définitive le principal facteur de l'émancipation économique de la race. C'est pour cette double raison, a conclu le conférencier, que tous les Canadiens français ont un devoir à la fois humanitaire et patriotique d'encourager cette noble œuvre nationale."

Paul-Honoré Lefebvre, Publiciste.

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES

ATTENTION.—50 belles terres à vendre dans une des plus belles parties des cantons de l'Est, dans le comté de Missisquoi Qué. Demander les cir-culaires et elles vous seront envoyées par le retour de la maille. Pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'immeubles, Freilighsburg, Qué. 35-39—P07

A VENDRE.—Belle ferme, 250 arpents en cul-ture, planche, sans roches; 30 bêtes à cornes, 4 chevaux, 14 cochons, 11 moutons, volailles; très bonne récolte, bien bâtie, eau dans les bâtisses. A de très bonnes conditions pour prompt acheteur. Israël Michaud, Kamouraska, cté Kam.—Qué. P 8639-41

DENTISTES DOCTEURS HOULE & LAFOREST CHIRURGIENS DENTISTES Spécialité: Extraction des dents et nerfs dentaires absolument sans douleur. 76, Rue St-Joseph, - - - Québec.

A VENDRE.—Une beurrerie très bien outillée, glacière et chambre froide sur plant du gouverne-ment. Très bonne clientèle, située dans un petit village. Cause de vente, abandon du métier. S'adresser à J.-H. Asselin, DeBeaujeu, Cté. Soulan-ges, P. Q. 38-40 x 50

DESIRE LOUER FERME.—Je désire louer une ferme avec stock et roulant. Men-tionnez le prix en écrivant. Michel Pelletier St-Ermo Kamouraska P. Q. 36 P05

BEURRERIE A VENDRE avec installation par-faite et moderne, pasteurisateur ALPHA, deux ans de service, le reste en parfait ordre. Capacité: 35,000 à 40,000 lbs de beurre par saison, cause de vente: santé. S'adresser à J.-B. Rioux, R. R. No 2, Trois-Pistoles, P. Q. B 39

BONNE TERRE A VENDRE.—120 acres, sucre-rie de 800 érables, bien bâtie, gros roulant, eau par-tout, grange neuve, à 1 1/2 mille de l'église, belle place. Cause de vente faute de main d'œuvre. 16 bêtes Ayrshire enrégistrées et accréditées à ven-dre avec roulant, ou sans roulant. S'adresser à Eusèbe Roy, St-Gervais Cté Bellechasse. B-37

FERME AVICOLE A VENDRE, grandeur 108 arpents, maison, grange, remise à voitures, 2 pou-lailiers, éleveuse équipée avec 3 poêles "Buckeye", caveau d'incubation avec 4 incubateurs capacité 1150 œufs, construction nouvelle. 275 poulettes, 150 poules, Leghorn Blanches, cheval, vache, voi-tures, etc., 1 1/2 mille du village. Vendrais tout équipé ou non, peu de comptant demandé. Raison de vente, je m'associe avec mon père dans com-merce manufacturier. Pour plus de détails écrivez à Emilien Dalcourt, St-Félix-de-Valois, P. Qué. 36-37 Po 01

GRANDE TERRE A VENDRE pouvant four-nir 3 beaux établissements près du village et des char-bien bâtie, gros roulant, eau partout 22 vaches à lait, un bœuf, 6 belles taures, 4 chevaux, 12 cochons chons, 30 volailles; avec toutes les machines agri-coles nécessaires pour la terre, 2 engins, 6 forces pour le battage et l'autre de 10 forces pour le sciage et moulage. Une grande maison bien finie avec para-tonnerre sur toutes les bâtisses. Pour plus de dé-tails écrivez à Joseph Robichaud, L'Ascension, Cté Labelle, P. Q. B-37

PROPRIETE MODERNE, 5 logements à Rose mont près rue Masson. Bois et brique pressée, ra-ports \$1,080, par année, loyer bas, vendra \$9,500, comptant: \$2,500 ou plus. Chance exceptionnelle. Propriétaire: A. Lafrenière, St-Bruno de Chamby, P. Q. X 08

TERRES A VENDRE.—Deux terres de cent ar-pents dont 75 arpents en culture, à 3/4 de mille du village de St-Adelphe, Cté Champlain; près de la romagerie et de la station, avec bonne maison, dé-pendances, écurie et grange; le tout pour \$3,000. Conditions de vente: argent comptant. S'adresser à Ovide Lafontaine, St-Adelphe, Cté Champlain, P. Q. B-37

TERRE A VENDRE 40 arpents, voisine de la R d nardière Belmont Limitée. S'adresser à M. P. Gagnon, No. 1, Bord-à-Plouffe, Cté Laval, P. Q. B-37

TERRE A VENDRE.—Une terre de 200 arpents dans la paroisse de Ste-Anne de Sabrevois sur le Nord du Richelieu, 3/4 mille de l'église, 3/4 de mille de la station et de l'école, maison en bois avec re-mise à bois et voiture, granges, écuries et autres bâ-tisses en bon état, titre parfait. Pour plus d'infor-mations, s'adresser à P. M. Dupuis, Clarenceville, Missisquoi, P. Q. 38-39 P08

Bonne santé pour toute la famille



Mme Mary Fourgere, Larry's River, N.-E., écrit:—

"Je souffrais de constipation depuis des années." Finalement une amie me suggéra d'essayer les Pilules du Dr Chase pour les Reins et le Foie. J'en ai pris et je puis dire qu'elles m'ont procuré plus de soulagement que toute la médecine que j'ai jamais prise depuis ces dix dernière années."

La plus nouvelle idée en médecine, c'est de prévenir les maladies graves en soignant les "petits maux".

Puisque quatre-vingt-dix pour cent environ des ma-ladies graves viennent à la suite de la constipation et de l'action paresseuse du foie et des reins, l'emploi des

Pilules du Dr Chase pour les Reins et le Foie pour réveil-ler l'action de ces organes est le plus efficace des pré-ventifs.

Maux de tête, de dos, in-digestion, constipation, etc., disparaissent bientôt quand on prend de cette excellente médecine régulatrice.

Pilules du Dr Chase pour les Reins et le Foie

35c la boîte, chez tous les marchands ou de la Dr. A.-W. Chase Medicine Co., Limited, Toronto 2, Canada.

Section féminine

Prenez

Les plus grands et la lumière artificiel et on ne saurait être d'impuissance pour s mais qui empêchent sa soient choisis avec di

On ne doit pas examiner ses yeux pi pire que le mal. Ou nécessaire, ou ils ser de secours. Les dem et prendre des lunett tout bonnement sa ou moins rapproché

Les enfants doi parmi ceux que l'on auxquels l'étude est Et parmi ceux qui se bien choisis peuvent, toute leur vie, et qui l

C'est un préjug tard possible; au con-fants un moyen de peut dire la même ch ans. En portant de troubles nerveux et l

La broderie



Rideaux No 396 bis.— la toile. Patrons au carbon Etampage seul 60c. T Coton à broder M.F.A No 301—Rideau de po Patron carbone 25c, perforé Notre catalogue de bro 35c. Catalogue de musique Fin septembre paratra des patrons au fer chaud et vous dès maintenant.

ABONNEZ

au Journal Me BRODER MUSIQ

VENN

3770, St-Denis

25c P/



NTISTES

HOULE & LAFOREST
DENTISTES

action des dents et nerfs de-
s absolument sans douleur.
seph, - - - Québec.

ne beurrierie très bien outillée,
e froide sur plant du gouverne-
clientèle, située dans un petit
vente, abandon du métier.
sselin, DeBeaujeu, Cte. Soulan-
38-40 x 50

UER FERME.—Je désire
avec stock et roulant. Men-
écrivain. Michel Pelletier
ouraska P. Q. 36 P05

VENDRE avec installation par-
pasteurisateur ALPHA, deux
ste en parfait ordre. Capacité:
de beurre par saison, cause de
sser à J.-Bte Rioux, R. R. No 2,
Q. B 39

A VENDRE.—120 acres, sucre-
bien bâtie, gros roulant, eau pa-
e, à 1 1/2 mille de l'église, belle
vente faute de main d'œuvre.
enregistrés et accrédités à ven-
ou sans roulant. S'adresser à
vrais Cte Bellechasse. B-37

LE A VENDRE, grandeur 108
range, remise à voitures, 2 pou-
upée avec 3 poêles "Buckeye",
on avec 4 incubateurs capacité
ction nouvelle. 275 polettes,
n Blanches, cheval, vache, voi-
ille du village. Vendrais tout
de comptant demandé. Raison
ocie avec mon père dans com-
er. Pour plus de détails écrire
4, St-Félix-de-Valois, P. Q.
36-37 Po 01

LE A VENDRE pouvant four-
nements près du village et des
s roulant, eau partout 22 vaches
llestaires, 4 chevaux, 12 cochons
avec toutes les machines agri-
ur la terre, 2 engins, 6 forces pour
e de 10 forces pour le sciage et
nde maison bien finie avec para-
les bâtisses. Pour plus de dé-
h Robichaud, L'Ascension, Cte
B-37

ODERNE, 5 logements à Rose
son. Bois et brique pressée, ra-
inée, loyer bas, vendra \$9,500,
ou plus. Chance exceptionnelle.
renière, St-Bruno de Chamby,
X 08

IDRE.—Deux terres de cent ar-
nts en culture, à 1/4 de mille du
he, Cte Champlain; près de la
station, avec bonne maison, dé-
et grange; le tout pour \$3,000.
e argent comptant. S'adresser à
St-Adelphé, Cte Champlain, P. Q.
B-37

RE 40 arpents, voisine de la R d
Limitée. S'adresser à M. P.
rd-à-Plouffe, Cte Laval, P. Q.
B-37

DRE.—Une terre de 200 arpents
e Ste-Anne de Sabrevois sur le
1/2 mille de l'église, 1/2 de mille
l'école, maison en bois avec re-
re, granges, écuries et autres bâ-
timents parfaits. Pour plus d'infor-
à P. M. Dupuis, Clareville,
38-39 P08

ur
amille

Mme Mary Fourgere,
arry's River, N.-E.,
écrit :—

"Je souffrais de cons-
ipation depuis des
années. Finalement
me amie me suggéra
l'essayer les Pilules du
Dr Chase pour les
Reins et le Foie. J'en
ai pris et je puis dire
qu'elles m'ont procuré
plus de soulagement
que toute la médecine
que j'ai jamais prise
depuis ces dix derniè-
res années."

Dr Chase pour les
Reins et le Foie pour réveil-
de ces organes
efficace des pré-

e tête, de dos, in-
constipation, etc.,
ont bientôt quand
le cette excellente
régulatrice.

Reins et le Foie
la Dr. A.-W. Chase
Canada.

Chez-nous
Section féminine Le foyer, L'Ecole

Prenez soin de vos yeux

Les plus grands ennemis de nos yeux sont la lecture et l'écriture et la lumière artificielle; surtout celle qui est trop brillante et trop forte; et on ne saurait être trop attentif aux premiers signes de fatigue et d'impuissance pour se pourvoir de verres qui ne sont qu'un palliatif, mais qui empêchent nos yeux de s'épuiser tout à fait à condition qu'ils soient choisis avec discernement.

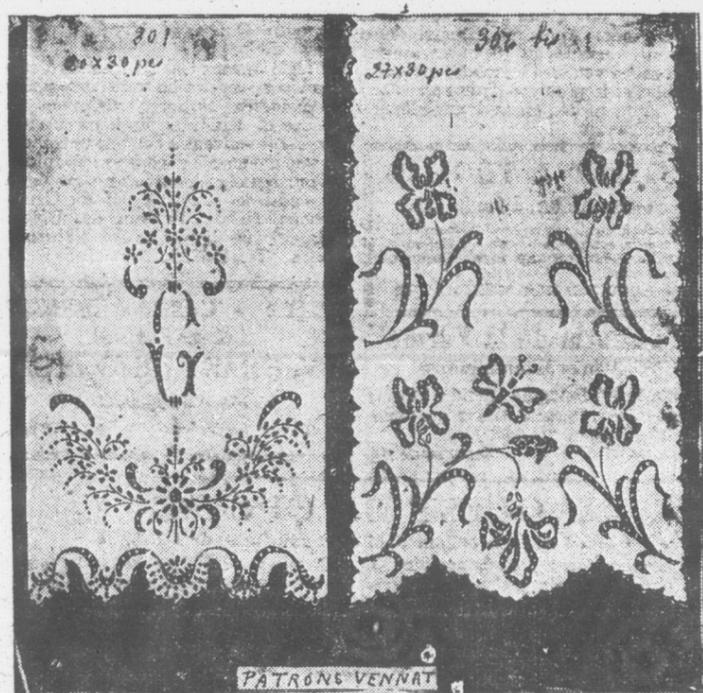
On ne doit pas s'acheter de lunettes à sa fantaisie; mais faire examiner ses yeux par un spécialiste, car le remède autrement serait pire que le mal. Ou on se procurerait des verres plus forts qu'il n'est nécessaire, ou ils seraient trop faibles ne donnant pas suffisamment de secours. Les demi-mesures, en ce cas, sont parfaitement inutiles, et prendre des lunettes sous prétexte qu'elles sont bon marché, expose tout bonnement sa vue à des accidents graves dans un avenir plus ou moins rapproché.

Les enfants doivent être l'objet d'une étroite surveillance, car parmi ceux que l'on considère comme paresseux, il y en a beaucoup auxquels l'étude est difficile parce que leur vue n'est pas assez bonne. Et parmi ceux qui sont affligés de strabisme (qui louchent) des verres bien choisis peuvent, le plus souvent, corriger un défaut qui les suivra toute leur vie, et qui leur sera une source de désagréments et de chagrin.

C'est un préjugé de croire qu'il faut porter des lunettes le plus tard possible; au contraire, c'est le plus tôt qu'il faut fournir aux enfants un moyen de les protéger contre d'excessives fatigues. Et l'on peut dire la même chose de personnes entre quarante-cinq et cinquante ans. En portant des verres, elles s'épargnent des maux de tête, des troubles nerveux et moraux.

Cousine Avette.

La broderie est un agréable passe-temps



Rideaux No 306 bis.—27 pes de largeur, 27 pes de hauteur de la broderie et 54 pes de hauteur de la toile. Patrons au carbone 30c, perforé 60c. Papier carbone 15c.
Étampage seul 60c. Tout étampé sur coton fini toile \$1.50, sur pure toile \$2.00.
Coton à broder M.F.A. 4c l'écheveau, 45c la doz.
No 301—Rideau de porte 20 pes largeur, hauteur de la broderie 30 pes, hauteur de la toile 54 pes
Patron carbone 25c, perforé 60c. Tout étampé sur coton fini toile \$1.15, sur pure toile \$1.65.
Notre catalogue de broderie de 1000 patrons est envoyé dans tout le Canada sur réception de 35c. Catalogue de musique gratis.
Fin septembre paraîtra notre nouvelle REVUE MENSUELLE de broderie et musique contenant des patrons au fer chaud et éditée en français et en anglais. L'abonnement est de 25c par an. Abonnez-vous dès maintenant.

LE BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec

ABONNEZ-VOUS
au Journal Mensuel de
BRODERIE et
MUSIQUE
VENNAT
3770, St-Denis, Montréal.
25c PAR AN

COUPONS D'ETOFFE
Nous offrons un lot merveilleux de coupons d'étoffes assorties comme lot d'essai. Ces coupons sont de longueurs convenables pour travaux généraux tels que costumes pour dames et demoiselles, blouses, jupes, aussi coupons de longueurs diverses de tous styles et couleurs à la dernière mode. Argent remis sans discussion si non satisfait. Paquets de grosse valeur à \$1., \$2., \$3. et \$5 franco.
LE MAGASIN DES COUPONS,
j.n.o. New-Glasgow, Qué.

BOULANGEZ VOTRE PROPRE PAIN

LES GALETTES DE LEVAIN ROYAL



LA QUALITE PLUS ELEVEE POUR AU-DELA DE 50 ANS.

LE PAIN DOMESTIQUE EST LE MEILLEUR DE TOUT

LE MIEL

L'Apimel ou miel d'abeilles, de l'Hymette (Sanitaz, Grèce) est la quintessence naturelle des sucres de plantes et des fleurs de toute la flore arboricole, horticole, gomm-résineuse et de leurs alcaloïdes. C'est un extrait condensé des produits du règne végétal. En vertu des lois métamorphosiques dues à l'action solaire et de l'humidité tous les sels minéraux, les alcaloïdes des matières organiques décomposées, sont absorbés et digérés par les végétaux, par suite, devenus entièrement assimilables pour l'homme.

C'est sous l'aspect d'une substance sacchariforme sirupeuse de produits incomparables et supérieurs que se présente le miel de l'Hymette.

Il est d'une assimilation complète et directe, le plus riche, le plus nourrissant des aliments, car pur, il contient de 60 à 80% d'éléments alibiles et nutritifs; il est supérieur au sucre, à la confiture, au beurre. Si le miel est l'aliment par excellence, il est aussi un remède unique, universel et souverain dans les maladies et les multiples affections internes, il est pectoral, antiseptique, convient à tous les tempéraments, son usage peut être quotidien quand il est accompagné du régime lacto-végétal et avantageusement utilisé par tous les travailleurs, les anémiques, les dyspeptiques, les enfants, les vieillards, tous ceux épuisés par une cause débilitante, car il se transforme en entier en chyle et en sang sans aucun déchet; son usage se perd dans la nuit des temps.

L'homme, les animaux, les insectes, aiment le miel; il excelle dans les multiples affections cryptogamiques de la bouche, de la gorge, tel que le croup, angines, esquinancies, aphtes, etc., quand donné avec du sulphural et sulfure antimonial; celles affectant les muqueuses gastro-intestinales, les catarrhes pulmonaires, vésicaux et intestinaux; mélangé à quelques gouttes de vinaigre, en friction sur les gencives avec la pulpe du doigt, est très utile et tout indiqué au moment de la dentition des enfants.

Par ses propriétés laxatives et décongestionnantes, l'Apimel est un décongestionnant très doux, d'où anti-hémorroïdaire, c'est le meilleur dépuratif, c'est-à-dire de mode, et lorsque celle-ci est passée, celui-ci seul reste avec ses vertus curatives éternelles.

C'est un puissant tonique reconstituant; associé au brou de noix ou de décoction de feuilles de noyer, il est anti-scorfuleux, antistrumeux, antirachitique; mélangé au jus de carotte crue, il guérit l'impétigo des enfants (croûtes de lait, gomme).

Le Miel pris le matin à jeun, et quelques reprises dans la journée, soit seul, soit avec du lait ou thé de tilleul et de sauge, guérit les maladies de poitrine, anémie, chlorose, maladies d'épuisement, de langueur, les crampes d'estomac, toutes les affections débilitantes, hémorragiques, épistaxiques; en s'opposant même à la décalcification de l'ossature, à la dénutrition, étant une aide puissante à l'assimilation des éléments de reconstitution, il régénère le sang par ses multiples propriétés bienfaisantes en modifiant la constitution humorale du corps humain; il est manifestement reconnu lactifère de la plus haute antiquité; bien des maladies de peau ont pu être guéries grâce à sa haute puissance d'élimination des éléments morbides, c'est-à-dire les toxines, cela, par suite de l'accroissement d'énergie électro-vitale.

Le Miel est le microbicide le plus énergique de la flore microbienne intestinale dans la fièvre typhoïde, de consommation, fièvres éruptives et autres entériques, cholériques, etc., quand pris avec du sulphural, car il ne fermente pas dans l'intestin. Dissout dans de l'eau distillée de rose et de plantain, il est précieux dans les inflammations oculaires, mélangé à une infusion de bourgeons de roches et pris en gargarismes, il n'a pas son égal dans les affections buccales. Pris dans une décoction de feuilles de noyer, il est infiniment supérieur aux émulsions d'huiles de foie de morue écourantes, indigestes, et décalcifiantes de l'ossature dentaire.

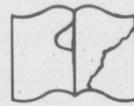
(Extrait de la Revue Gynécologique, Obstétricale, et Pédiatrique.)

P. S.—La province de Québec produit le miel le plus doux et le plus succulent au monde.

Remarquable par sa saveur
et son arôme délicieux le
THE "BARODA"
garde toujours sa fraîcheur
Coupon de valeur dans chaque paquet.

Lisez le Bulletin de la Ferme

Toute Ménagère en Merite Une
La Rôtissoire SMP vous permet d'épargner beaucoup de temps. Vous placez le rôti ou la volaille dans le fourneau, et la rôtissoire s'occupe du reste, accomplissant sa tâche à la perfection sans que vous ayez même besoin d'arroser. La viande ne diminue que très peu, ce qui représente une appréciable économie à la fin de l'année. Vous ne perdez pas une goutte de jus et la viande conserve toute sa saveur.
Cuits dans cette rôtissoire, les morceaux ordinaires acquièrent le goût de ceux de choix.
Le couvercle ferme très juste et garde à l'intérieur la graisse et les odeurs; celles-ci ne se répandent pas dans toute la maison. Votre fourneau est toujours propre. Autre avantage: elle se nettoie en un tour de main quand vous en avez fini. Ce sont de superbes ustensiles. Prix, de 85c. à \$3.50 selon la grandeur et le fini. En vente chez tous les quincailliers.
RÔTISSOIRE Emailée SMP
F204



Actualités avicoles.

Pincée de conseils

PAR L. Crevier, secrétaire Ass. Avicole Provinciale

Les poulettes écloses à bonne heure au printemps et qui ont reçu une ration trop forte en protéine, particulièrement de source animale, sont aptes à donner une portée précoce.

Les poulettes écloses très à bonne heure, c'est-à-dire à la fin de février ou au commencement de mars et tout spécialement les Leghorns, ne devraient pas être retardées dans leur ponte comme celles nées à la fin de mars au commencement d'avril.

Comme on peut le voir, il est important de donner les soins voulus aux poulettes, selon leur âge et leur condition de développement.

D'après la Station Expérimentale de l'Ohio, une tonne de fiente sèche de volailles contient 40 livres d'acide phosphorique et 26 livres de potasse.

On peut dès maintenant et avec assez de

UN MÉLANGE DE MAÎTRE UNE QUALITÉ INUSITÉE

Le THE KING COLE

La vigueur opulente des Indes, le parfum et la saveur de Ceylon se fondent en un thé délicieux quand ils sont combinés avec un art consommé.

La SAVEUR vous enchantera

Dans les poulaillers où le fumier traîne longtemps

Aviculteurs, au moindre trouble qui se produit dans le poulailler, ayez soin d'en rechercher la cause. Pour faciliter vos recherches, reportez-vous aux temps reculés où les volailles vivaient à l'état sauvage.

La cause du mal étant connue, le remède est tout indiqué: une propreté rigoureuse s'impose au premier chef; mais il faut en outre procéder à un bon aération et éclairage.

INSTITUT J. THOMAS

25 St-Stanislas, Tél: 2-7490

Anglais, français, sténographie, comptabilité, Cours commercial complet, classique, préparation pour brevets et tous les examens de la province.

26a-4fs SUCCURSALE A MONTMAGNY

Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration

111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)

Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.

Imprimée par "Le Soleil Ltée. Téléphone, 2-4297. Case Postale 129

Oeufs en Quantité

Chickadee à Base de Levain est riche en vitamines. Garde les ponduses en bonne santé et en pleine vigueur.

AUGMENTE LA PRODUCTION DES OEUFS

Chickadee à Base de Levain est aussi idéale pour les poussins. Augmente leur poids et leur vigueur rapidement. Gardez toute votre basse-cour en parfaite condition par l'emploi de la Chickadee.

CHEZ TOUS LES FOURNISSEURS. LIVRET ENVOYÉ GRATUITEMENT SUR DEMANDE.

LA CIE. E. W. GILLET LTER. TORONTO, CANADA

CHICKADEE Pour VOLAILLES



A l'étranger, ils sont chez eux

En plus de l'attrait magique que possède pour tous les étrangers la ville de Montréal — la grande métropole canadienne — les citoyens de Québec ont l'avantage de s'y trouver tout à fait chez eux.

Fidèle à son idéal de fournir à tout le Canada un service de transport supérieur, le Canadien National maintient entre Québec et Montréal plusieurs trains qui partent et arrivent à des heures commodes et sont aménagés avec luxe et confort.

Pour renseignements et réserves de places s'adresser à tout agent du Canadien National ou aux Bureaux des Billets en Ville, 10 rue Ste-Anne et 231 rue St-Joseph. Tél. 2-8200.

THÉ - CAFÉ - ÉPICES

Qualité supérieure

V. CHARTRAND & CIE

15 Place Jacques-Cartier

Commandes par maille MONTREAL

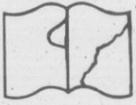
CONCOURS DE PONTE A L'EST ET A L'OUEST DU QUEBEC

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1925 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux numérotés de 1 à 10.

Sous la direction de la Station Expérimentale, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière. 4ème année. Rapport hebdomadaire. Semaine No 44 finissant le 4 Septembre 1926.

Table with columns for Parquet, Propriétaire et adresse, Race, 1-10, H., T., Total Points. It lists various farms and their performance in the poultry contest.





Texte détérioré

fs en Quantité

dée à Base de Levain est
n vitamins. Garde les pois-
en bonne santé et en pleine
r.
ENTE LA PRODUCTION
DES OEUFS
dée à Base de Levain est
idéale pour les poussins.
nt leur poids et leur vige-
pidement. Gardez toute
basse-cour en parfaite
tion par l'emploi de la
dée.
TOUS LES FOURNIS-
RS. LIVRET ENVOYE
RATUITEMENT SUR
DEMANDE.
E. E. W. GILLET LTER.
TORONTO, CANADA

ICKADEE
RRITURE A BASE DE LEVAIN
VOLAILLES

nger, ils sont chez eux

le l'attrait magique que possède
s étrangers la ville de Montréal
e métropole canadienne—les
Québec ont l'avantage de s'y
it à fait chez eux. Ils savent
de partout le français et qu'ils
s de la même hospitalité fran-
oise qu'ils rencontrent chez eu-
raison et bien d'autres, il se
Québec et Montréal un trafic
e.
son idéal de fournir à tout le
service de transport supérieur,
n National maintient entre
Montréal plusieurs trains qui
arrivent à des heures commodes
magés avec luxe et confort.
seignements et réserves de pla-
er à tout agent du Canadien
aux Bureaux des Billets en
e Ste-Anne et 231 rue St-
l. 2-8200.

- CAFÉ - ÉPICES
Qualité supérieure
ARTRAND & CIE
Place Jacques-Cartier
des par malle MONTREAL

EBEC
otés de 1 à 10.
ne "H" se trouve le total de
nombre total d'œufs est plus
ins le relevé total du parquet.
s; W. R.—Wyandottes blan-
Lennoxville.

	6	7	8	9	10	H.	T.	Total Points
4	6	6	4	M	35	1621	1689.5	
6	5	3	5	6	42	1679	1704.5	
4	5	0	0	5	18	1034	1063.1	
4	5	2	5	5	47	1845	1842.4	
4	6	5	6	6	46	1833	1607.7	
0	0	0	0	1	4	914	900.5	
6	0	5	5	3	31	1522	1419.6	
6	6	4	4	4	41	1535	1450.1	
4	2	4	5	6	44	1480	1386.9	
0	3	2	0	1	29	1506	1602.8	
4	6	7	M	6	45	1604	1549.1	
5	5	6	0	4	46	1614	1437.3	
6	0	6	6	6	36	1556	1359.5	
7	5	6	1	4	41	1256	1044.6	
5	6	6	5	7	x57	1657	1635.2	
5	0	0	6	3	32	1261	1161.5	
6	6	6	3	6	52	1253	1123.5	
7	0	2	4	0	32	1107	1036.2	
6	7	0	7	B	47	1328	1252.4	

Owner
725|28356|27031.9

son exquisite Saveur
et sa qualité sans
égale l'ont maintenue
au premier rang



Dow
Old Stock Ale

mûrie à point

PRIME PAR LA FORCE ET PAR LA QUALITÉ

CW



LE MARCHÉ

Prix Payés

THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 11 SEPTEMBRE 1926

WEEK ENDING SEPTEMBER 11th 1926

PRODUITS DIVERS

Prix de remises pour la semaine finissant le 21 août 1926.			
BEURRE		FROMAGE	
Spécial pasteurisé.....	31c	Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé.....	31c	Spécial. 16 ⁵ / ₈ c	Spécial. 16 ³ / ₄ c
No 1.....	30c	No 1.....	16 ¹ / ₂ c
No 2.....	29c	No 2.....	15 ³ / ₈ c

Eufs, (Montréal)	Eggs	En barils (non retourna- bles de 5 gal. ou plus)	In barrels of 5 gallons or more
Frais spéciaux.....	51c doz.	Choix.....	\$1.70 gall.
Frais extras.....	44c "	No 1.....	1.55 "
Frais premiers.....	39c "	No 2.....	1.40 "
Frais seconds.....	33c "	No 3.....	1.25 "

Fèves.	Beans	En canistre et barils (retournables), 5 gallons et plus	In case and barrels (returnable) of 5 gallons or more
Blanches No 1 Triées à la main Hand picked.....	41 ¹ / ₂ c la lb.	Choix.....	\$1.60 gall.
White No 2.....	31 ¹ / ₂ c "	No 1.....	1.45 "
		No 2.....	1.30 "
		No 3.....	1.15 "

Sucre d'érable	Maple Sugar	Laine	Wool
	Pains Gros	Lavée No 1.....	35c la lb.
	1 lb. pains	Lavée No 2.....	30c "
		Non lavée No 1.....	17c "
		Non lavée No 2.....	12c "

Choix.....	No 1.....	No 2.....	No 3.....
18c	17c	16c	15c
17c	16c	15c	14c
16c	15c	14c	13c

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
En canistre de 1 gallon impérial	In case of 1 gallon (imperial)	Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
Choix.....	\$1.80 gall.		
No 1.....	1.65 "		
No 2.....	1.50 "		
No 3.....	1.35 "		

MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC - A QUÉBEC -

Eufs, (Québec)	Eggs	Lards frais abattus de Québec.	
Spéciaux.....	46c doz.	No 1, 90 à 140 lbs.....	\$0.15 la lb.
Extras.....	42c "	No 2, 140 à 175 lbs.....	\$0.14 "
Premiers.....	37c "	No 3, 175 à 225 lbs.....	\$0.13 "
Seconds.....	30c "		

VOLAILLES ABATTUES		Veaux abattus engraisés au lait.	
Poulets du printemps		Choix.....	
Choix.....	\$0.33	No 1.....	13
No 1.....	30	No 2.....	12
No 2.....	27	No 3.....	10
No 3.....	25		

VOLAILLES ABATTUES		Veaux abattus engraisés au lait.	
Poulets du printemps		Choix.....	
Choix.....	\$0.33	No 1.....	13
No 1.....	30	No 2.....	12
No 2.....	27	No 3.....	10
No 3.....	25		

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

ANIMAUX VIVANTS			
Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7c la lb.	No 1.....	6 ¹ / ₂ c a lb.
Choix—Choice.....	6 ¹ / ₂ c "	No 2.....	6 ¹ / ₂ c "
No 1.....	5 ³ / ₄ c "	No 3.....	4 ¹ / ₂ c "
No 2.....	5c "		
No 3.....	4c "		
No 4.....	3 ¹ / ₂ c "		

LA C

SECTION DES CON

BEURRE

Une réaction sensible s'est le marché au beurre au maine. Une avance a été e les prix.

La forte baisse de la sem a été de nature à activer co la demande de la part de ce seurs locaux et les arriva ment trouvés preneurs au

Il n'y a rien de nouvea marché anglais qui est fait ment. Le marché américain me avec hausse dans les pri

Avec la demande actuel septembre pour approvisi ver, un marché stable est d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage a cette semaine. Une hauss de sou la livre a été enreg prix.

Avec la baisse de la sem la demande du marché ar peu plus active et a été de mir notre marché.

Depuis quelques temps, au fromage a plutôt été ir dant, à moins d'améliorati les conditions actuelles du il n'y a aucun changemen prévoir pour d'ici quelque

ŒUFS (Québ

Les œufs frais continuen plus en plus rares et les ar beaucoup moins nombreux très ferme, la demande croyons que nous seron retourner des prix de remi élevés la semaine prochain

ŒUFS (Montr

Nous avons eu à enregis de prix de trois sous la do plaisir d'annoncer pour dans le cours de cette se velle augmentation/de c douzaine. Nous prévoyon semaine prochaine un ma et à la hausse. A vous cu pédier vos œufs sur notr arrivages pour la semain septembre sur le marché d été de 7834 caisses en co 7116 caisses pour la semai 10,595 caisses pour la l'année dernière.

FEVES F1 PO

Tel que nous l'avons ar commentaires de la semai prix ont subi une dimini courtiers vendaient cette se chands de gros à \$2.75 le Montréal, et nous prévoy maine prochaine une nouv pois qui nous sont arrivé niers semblent de qualité

Rien d'important à noté des fèves. La nouvelle arrivera pas avant la mi- vieille production se fait ra prix assez élevés.

AVIS IMPORTANT

Les prix de remise pour les animaux, vivants et abattus, ainsi que pour les volailles, sont basés sur les expéditions qui n'arrivent pas plus tard que le jeudi soir.

Engrais chimiques - Engrais alimentaires - Peintures - Pneus - Clôtures de broche - Broche à presser

... à la Coopérative, vous pouvez vous procurer ces produits directement des producteurs à des prix défiant toute concurrence. Profitez de cet avantage exceptionnel.

BEURRE ET FROMAGE

Aucune organisation ne fait autant que la Coopérative Fédérée pour protéger les intérêts des fabriques et de leurs patrons, améliorer la qualité du beurre et du fromage, trouver des débouchés avantageux pour ces produits laitiers et assurer leur bonne renommée sur les marchés mondiaux.

Toutes les fabriques de beurre et de fromage ont intérêt à profiter des grands avantages offerts par la Coopérative Fédérée à ses consignateurs.

A VENI

Renards noirs argentés de riene, descendant d'anima robustes et prolifiques, et c lebres races Holt-Renfrew

Prix modér

Holt, Renfre Limited

35 rue Buade



LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES CONSIGNATIONS. — SEMAINE DU 4 AU 11 SEPTEMBRE 1926

MARKET

SEPTEMBER 11th 1926

FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Produits abattus de Québec.

140 lbs.....	\$0.15	la lb.
175 lbs.....	\$0.14	"
225 lbs.....	\$0.13	"

Produits abattus engraisés au lait.

.....	\$0.15
.....	.13
.....	.12
.....	.10

Produits succursale de Québec.

Produits

Sheep	6 1/2 c a lb.
.....	4 1/2 c "

Produits Live hogs

.....	170 à 200 lbs	13 1/2 c
.....	170 à 200 lbs	12 3/4 c
.....	120 à 170 lbs.	12 1/2 c
.....	220 à 270 lbs.	12 c

.....	plus de	270 lbs.	11 1/2 c
.....	moins de	120 lbs	11 1/4 c
.....	less than	11 1/4 c
.....	moins de	350 lbs	10 c
.....	under
.....	plus de	350 lbs	10 1/2 c
.....	more than

Produits animaux vivants à Coopérative de Québec, Montréal, Pte St-Charles, Montréal, Responsabilité à case postale 326,

Produits

Dressed Calves	Milk feed.
.....	16c la lb.
.....	14c "
.....	13c "
.....	12c "

FROMAGE

Produits que la Coopérative fabriques et de leurs produits du fromage, trouver produits laitiers et assurer produits mondiaux.

Produits le fromage ont intérêt produits s par la Coopérative

BEURRE

Une réaction sensible s'est fait sentir sur le marché au beurre au cours de la semaine. Une avance a été enregistrée dans les prix.

La forte baisse de la semaine précédente a été de nature à activer considérablement la demande de la part de certains entrepreneurs locaux et les arrivages ont facilement trouvés preneurs aux derniers prix.

Il n'y a rien de nouveau à rapporter du marché anglais qui est faible dans le moment. Le marché américain a été plus ferme avec hausse dans les prix.

Avec la demande actuelle de beurre de septembre pour approvisionnement d'hiver, un marché stable est à prévoir pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage a été plus ferme cette semaine. Une hausse d'environ 3-8 de sou la livre a été enregistrée dans les prix.

Avec la baisse de la semaine précédente, la demande du marché anglais a été un peu plus active et a été de nature à raffermir notre marché.

Depuis quelques temps, notre marché au fromage a plutôt été irrégulier, cependant, à moins d'amélioration sensible dans les conditions actuelles du marché anglais, il n'y a aucun changement important à prévoir pour d'ici quelques jours.

ŒUFS (Québec)

Les œufs frais continuent de se faire de plus en plus rares et les arrivages sont de beaucoup moins nombreux. Le marché est très ferme, la demande bonne et nous croyons que nous serons en position de retourner des prix de remises encore plus élevés la semaine prochaine.

ŒUFS (Montréal)

Nous avons eu à enregistrer une hausse de prix de trois sous la douzaine et il fait plaisir d'annoncer pour les œufs reçus dans le cours de cette semaine une nouvelle augmentation de quatre sous la douzaine. Nous prévoyons encore pour la semaine prochaine un marché très ferme et à la hausse. A vous cultivateurs d'expédier vos œufs sur notre marché. Les arrivages pour la semaine finissant le 4 septembre sur le marché de Montréal ont été de 7834 caisses en comparaison avec 7116 caisses pour la semaine précédente et 10,595 caisses pour la même semaine l'année dernière.

FEVES ET POIS

Tel que nous l'avons annoncé dans nos commentaires de la semaine dernière, les prix ont subi une diminution de prix. Les courtiers vendaient cette semaine aux marchands de gros à \$2.75 le minot, rendu à Montréal, et nous prévoyons pour la semaine prochaine une nouvelle baisse. Les pois qui nous sont arrivés ces jours derniers semblent de qualité satisfaisante.

Rien d'important à noter sur le marché des fèves. La nouvelle récolte ne nous arrivera pas avant la mi-novembre. La vieille production se fait rare, ce qui met les prix assez élevés.

SUCRE ET SIROP D'ÉRABLE

Nous n'avons aucun changement à enregistrer sur le marché du sucre et sirop d'érable. Les acheteurs américains s'étant procuré une assez bonne quantité de sucre il y a quelque temps, semblent plus tranquilles. Le sucre n'est pas répandu en grande quantité sur notre marché. Les demandes de sirop sont normales et les arrivages sont très faibles.

PATATES

Le marché des patates se maintient stationnaire avec une tendance à la baisse. Les patates du Nouveau-Brunswick arrivent en abondance sur le marché de Montréal où elles se vendent par wagons complets environ \$1.75 par 90 livres. Les patates locales vendues sur le marché par les cultivateurs obtiennent environ \$1.10 par 80 livres. La récolte semble très bonne et même très abondante et l'on s'attend à une baisse des prix au cours de la semaine prochaine.

BETAIL VIVANT

Il y avait 1664 bêtes à cornes, 3098 veaux 4369 porcs et 6381 moutons et agneaux à vendre sur les deux marchés de Montréal pendant la semaine écoulée et en plus il est passé 2062 bêtes à cornes pour l'exportation.

Le marché a été quelques peu lent. Les arrivages furent à peu près de 425 têtes de plus que la semaine précédente et les prix furent un peu plus bas sur certaines classes. Un char de taureaux de 1300 livres, de bonne qualité, fut vendu pour \$7.50 mais le plus grand nombre de taureaux de boucherie furent vendus entre \$6.50 et \$5.75, ceux de qualité moyenne \$5.75 à \$6.25 et ceux de qualité commune \$4.50 à \$5.50. Quelques bonnes génisses rapportèrent \$6.00 et \$6.50 et les plus communes furent vendues entre \$4.00 et \$5.00. Les bonnes vaches se vendirent \$5.00 à \$5.25 et les autres \$3.25 à \$4.50. Les boeufs à dépecer rapportèrent \$1.75 jusqu'à \$2.75.

VEAUX

Le marché des veaux fut ferme. Les bons veaux étaient rares et l'on paya entre \$10.00 et \$11.00 pour des veaux non sevrés. Les veaux de lait furent vendus entre \$6.00 et \$9.00 d'après le poids et la qualité. Les veaux des champs rapportèrent \$4.00 à \$4.50.

MOUTONS ET AGNEAUX

Un gros pourcentage des agneaux, cette semaine furent vendus d'après les arrangements de classage annoncés pour le 1er septembre; principalement la soustraction de \$1.00 par quintal sur tous les agneaux mâles. Des charges de bonne qualité furent vendues \$12.50 pour les brebis et moutons et \$11.50 pour les mâles pendant que la qualité commune fut abandonnée pour \$11.50 à \$12.25 pour les brebis et les moutons et les mâles une piastre de moins. Les moutons furent vendus entre \$5.00 et \$6.50.

PORCS

Le marché des porcs était bas lundi, mais il se raffermi avec la semaine. Plusieurs charges furent livrées pour remplir des contrats faits antérieurement et rapportèrent \$13.00. Les ventes de lundi furent faites entre \$12.50 et \$12.75 pour les porcs de bonne qualité et à partir de jeudi de \$12.75 à \$12.85 et quelques-unes atteignirent \$13.00. Lundi quelques porcs de choix furent vendus pour \$3.00. Les truies rapportèrent entre \$10.00 et \$10.50.

PORCS ABATTUS

Les arrivages de porcs abattus ont été plus forts que pendant la semaine dernière, et malgré une assez bonne demande les prix ont subi une légère baisse qui n'a rien de surprenant à cette époque de l'année.

On ne prévoit pas une amélioration immédiate dans le marché.

VEAUX ABATTUS

La demande des veaux de lait abattus est très forte et comme les arrivages ne fournissent pas beaucoup plus que la moitié de ce que les acheteurs cherchent à se procurer les prix sont à la hausse.

AUX CULTIVATEURS

du district de Québec

EXPÉDIEZ VOTRE CREME

::: A QUEBEC :::

et sauvez sur les frais de transport. CALCULEZ quel montant vous économiserez pendant une année, nous sommes certains que vous expédieriez votre crème à

CIE LAITERIE LAVAL Enrg.
237, 4ième Avenue, - Limoilou, QUEBEC.
Capital, \$500,000.00
Références: Banque Canadienne Nationale et Banque de Montréal.

Le marché peut absorber de très fortes quantités de veaux de lait à des prix très avantageux. Un grand homme ne craint jamais d'entrer dans les petit détails.

(Suite à la page 651) **Lisez le Bulletin de la Ferme**



Les Tracteurs et les Moteurs à Gazoline partent plus vivement les matins frais d'automne avec les "Hot Shots"

Le moteur à gazoline que vous utilisez pour battre, couper l'ensilage, scier le bois, votre tracteur pour labourer, votre Ford—si munis de piles sèches, seront plus durs à mettre en mouvement les matins frais d'automne, lorsqu'il a gelé. C'est alors que votre engin deviendra assez souvent inefficatif à cause d'un mauvais allumage. Les batteries Eveready Columbia "Hot Shots", enfermées dans des enveloppes d'acier à l'épreuve de toute température contiennent toute l'énergie nécessaire pour que vous puissiez vous attendre à un service fiable de votre tracteur ou engin. L'étincelle chaude et grasse des batteries durables "Hot Shot" vous assure un départ vif en toute saison de l'année. Achetez une "Hot Shot" quand vous irez à la ville. Les garages, quincailliers, électriciens les marchands d'instruments aratoires partout en vendent.

Canadian National Carbon Co., Limited.
Montreal Toronto Winnipeg.
Entrepôts à
TORONTO MONTREAL ST. BONIFACE, Man.
propriétaires et opérateurs du poste-émetteur de radio CKNC
Toronto (357 mètres) programmes les lundis et jeudis soirs.

Les "Hot Shot" à quatre ou cinq cellules dans une boîte imperméable n'ont que deux fils à connecter.

Ce n'est pas une "Hot Shot" si ce n'est pas une Eveready Columbia.

EVEREADY COLUMBIA

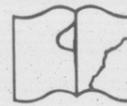
elles durent plus longtemps

A VENDRE

Reynards noirs argentés de qualité supérieure, descendant d'animaux à fourrures robustes et prolifiques, et provenant des célèbres races Holt-Renfrew.

Prix modérés

Holt, Renfrew & Co.
Limited
35 rue Buade :: Québec



Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est Montréal, Case postale 326. Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.
Mode de paiement : traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES

A pain le sac	A engrais le 100lbs
Crème de l'Ouest, 1ère patente \$4.05	Farine commune Pilote..... \$2.80
"Castle" 2ème patente 3.80	Idéale.....
"Winnipeg" (forte à boulangier) 3.65	
A pâtisserie	Gruau
"Silver Moon"..... \$3.60	D'avoine (sac de 90 lbs.)..... \$3.10

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Simple la tonne	Composés le sac
Son..... \$29.00	Moulée spéciale:
Gru Rouge..... 31.00	Pour les veaux (50 lbs.)..... \$2.25
Gru Blanc, (middlings)..... 38.00	
Criblures de blé moulues:	Moulées Monarch:
En poches neuves..... \$31.50	Pour les poulets..... 3.00
En poches usagées..... 30.50	Pour engraisser..... 2.40
Criblures de blé non-moulues..... 26.00	De luzerne très fine..... 2.25
Tourteaux de lin..... 2.60	Pour activer la ponte..... 2.60
Blé d'Inde rond..... 1.90	
Blé d'Inde moulu..... 2.10	Grains Monarch:
Blé d'Inde cassé..... 2.10	Pour poulets, (Chick feed)..... 3.00
Moulée d'avoine pure..... 2.00	Pour volailles..... 2.40
Moulée d'orge pure..... 2.00	Pour développer les poulets..... 2.80
Avoine d'alimentation No 1..... 1.90	
Blé, engrais No 1..... 2.60	

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

GRAINS ALIMENTAIRES

Avoine	Exp. imm.	Blé d'Inde jaune américain	Expédition immédiate
	Le minot		Le minot
No 2 C. W..... 60c	"	No 2..... 89½c	"
No 3 C. W..... 55c	"	No 3 Séché..... 88½c	"
No 1 d'alimentation..... 53c	"	F. A. B. Montréal, avec fret local	
No 2..... 51c	"	Orge No 3 C. W..... 74½c	
Blé à engrais No 1..... \$1.27		Orge de l'Ouest No 4..... 73½c	
Blé d'Inde Argentin..... 89½c		Orge d'alimentation..... 72c	

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.
Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

PROVISIONS POUR LA MAISON

BEURRE	Boîte de Prix	CONSERVES ALIMENTAIRES.
Pasteurisé, pains 1 lb..... 50lbs	34c	Nouvelle production
Pasteurisé, solide..... 56 "	33½c	Fèves jaunes en gousses, de qualité
No 1 (choix), pains 1 lb..... 50 "	33c	Choix "Fédérée" Boîte 2..... \$1.75
No 1 (choix), solide..... 56 "	32½c	la douzaines. Caisse de 2 douzaines.
FROMAGE :		Fèves jaunes en gousses; qualité régulière
Fromage parafiné et coloré en	la lb.	"Rose Marie" boîtes No 2. \$1.60, la douz.
meules d'environ 25 lbs.....	20c	la douzaines. Caisse de 1/2 douzaine.
Fromage fort, blanc, en meules de	25 lbs.....	SIROP D'ÉRABLE PUR :
25 lbs.....	26c	Canistre d'un gallon..... \$2.20
Fromage parafiné coloré en meules	de 5 lbs.....	SUCRE D'ÉRABLE PUR :
21c		la lb.....
Fromage d'Oka, en meules de 5 lbs.....	29c	Pain d'une livre..... 20c
OEUFs :	la doz.	Pain de 2 à 3 livres..... 19c
Extras (entrepôts).....	44c	SIROP D'ÉRABLE PUR EN CONSERVE
Premiers.....	40c	Boîte de 80 onces, la boîte..... \$1.10
Seconds.....	35c	Boîte de 37 onces, la boîte..... 60
Caisnes de 30 douz. (caisses comprises)		(Les caisses contiennent 12 boîtes)
* Miel Caisnes Blanc Ambré Brun		Ces boîtes sont fermées hermétiquement et conservent au sirop toute sa saveur.
24 chaud., 2½ lbs.....	14½c	SAINDOUX PUR :
12 chaud., 5 lbs.....	14c	Seaux de 20 lbs..... 18c
6 chaud., 10 lbs.....	13½c	Tinettes de 60 lbs..... 17½c
Chaudières 30 lbs.....	13c	Boîtes de 56 lbs..... 17½c
Chaudière de 60 lbs.....	10c	Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb..... 19c
* Fèves (Par poches de 120 lbs) la lb.		Caisse de 60 lbs, en chaudière de 3 lbs 18½c
Blanches No 1.....	5½c	Caisse de 60 lbs, en chaudière de 5 lbs 18½c
Par quantité de 5 poches ou plus.....	5½c	GRAISSE COMPOSÉE
Par quantité de 10 poches et plus.....	5c	Chaudières de 20 lbs..... 15c
* Pois (Par poches de 120 lbs) la lb.		Tinettes de 60 livres..... 15½c
No 1 garantis bien cuisants.....	5½c	Caisnes de 60 lbs, en chaud. de 3 lbs 16c
Par quantité de 5 poches et plus.....	5½c	Caisnes de 60 lbs en chaud. de 5 lbs 16½c
Par quantité de 10 poches ou plus.....	5c	LARD SALE :
Tabacs, en mains, Paquet de 25 lbs		Gras, 30 à 40 morceaux, 200 livres..... \$40.00
Grand Rouge, Grand Havane et Cornecticut, 1 lb.....	30c	½ baril, 100 livres..... 21.25
Comstock, 1 lb.....	31c	Gras de dos 40 à 50 morceaux 200 lbs. 39.00
Bleu fort, 1 lb.....	30c	Gras d'épaule 25 à 35 morceaux 200 livres..... 37.00
Rose Quesnel, 1 lb.....	39c	Viandes Fumées
Quesnel, ½ lb.....	47c	Jambons (fesses) 10 à 15 livres: 36c
LAINE		" (fesses) 15 à 20 livres: 35c
Laine lavée..... 40c la livre		" (rolls) 3 à 6 livres: 32c
Laine non lavée..... 22c		Bacon (flancs) 8 à 12 livres: 38c

PEINTURE "FÉDÉRÉE"

Peinture de 1ère qualité pour tous les usages

Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher	EMAIL BLANC (Première qualité)
Couleurs ordinaires	Bidon, 1 gallon..... le gallon \$6.50
No 36 Vert à jalouse	Bidon, ½ gallon..... " 3.40
No 37 Vermillon	Bidon, ¼ gallon..... " 1.79
Blanc Intérieur et extérieur	Bidon, 1 chopine..... " .95
Baril, en v. 50g. \$3.20	Bidon, ½ chopine..... " .60
½ bar. en v. 30g. 3.20	VERNIS A PLANCHER "Everlastic"
Bidon, 5 gall. 3.40 3.90 4.30 3.75	Bidon, 1 gallon..... le gallon \$4.05
Bidon, 1 gall. 3.45 4.00 4.40 3.85	Bidon, ½ gallon..... " 4.50
Bidon, ½ gall. 3.60 4.15 4.55 4.00	Bidon, ¼ gallon..... " 5.00
Bidon, ¼ gall. 3.75 4.30 4.70 4.15	Bidon, 1 chopine..... " 5.60

PEINTURE à voitures et instruments aratoires

Couleurs ordinaires	Vermillon
Bidon de ½ gall \$ 3.00	\$ 3.65
Bidon de ¼ gall 3.15	3.80

SPÉCIAUX

Peinture rouge à grange de première qualité.
Bidon de 5 gallons \$1.15 le gallon.
Blanc de plomb pur, étiquette du gouvernement. \$13.50 le 100 livres

TEINTURE AU VERNIS

Bidon, 1 pinte.....	la pinte \$1.00
Bidon, 1 chopine.....	la chopine .55
Bidon, ½ chopine.....	la ½ chop. 30

TEINTURE A BARDEAUX

Couleurs Gris-vert ordinaires	
½ bar. (en v. 30g.) \$1.35	\$1.40
Bidon de 5 gallon. 1.50	1.55
Bidon de 1 gallon. 1.60	1.65

VERNIS "GOLD MEDAL"

Pour tous les usages

Bidon, 5 gallons.....	le gallon \$3.80
Bidon, 1 gallon.....	" 3.90
Bidon, ½ gallon.....	" 4.10
Bidon, ¼ gallon.....	" 4.40
Bidon, 1 chopine.....	" 4.60

Blanc de plomb pur, étiquette du gouvernement, le 100 lbs. \$13.50
En chaudières de 25 livres

Fret payé pour toute commande au montant de \$25. ou plus de Peinture pour Maison, Peinture à Plancher, Teinture à vernis, Peinture à Voiture et Instruments aratoires, Peinture à Grange, Blanc de Plomb et Vernis.
Blanc de Plomb pris à nos entrepôts de Montréal, \$0.50 de moins le 100 livres.

Prix sur demande pour huile de lin crue ou bouillie, térébenthine, shellac, couleurs en poudre ou à l'huile, mastic, etc.

Demandez nos cartes de couleurs Pour éviter les erreurs, toujours mentionner la couleur et le numéro.

DIVERS

* GAZOLINE FÉDÉRÉE le gal.	Papiers goudronnés à lambris.
1ère qualité..... 26c	Pesanteur: 25 livres, 32" de largeur 440" carrés, le rouleau..... \$0.90
* PETROLE FÉDÉRÉE le gal.	F. A. B. Nos entrepôts.
1ère qualité..... 23½c	ALIMENTS POUR VOLAILLES le sac
* SEL: Prix:	Farine de viande, 60% Prot..... 4.55
Sel en pierre, sac de 100 lbs..... \$1.15	" " 55% "..... 4.30
Gros sel, sac de 140 lbs..... 1.30	Farine de viande et d'os 50% "..... 4.05
Demandez nos prix pour wagon complet.	Os broyés..... 3.10
"PAPIER A COUVERTURE"	Farine d'os broyés..... 3.10
Marque "Fédérée"	Ecailles d'huîtres..... 1.30
(deux côtés caoutchoutés)	Charbon de bois (sacs de 50 lbs)..... 1.50
1 pli..... le rouleau \$2.00	F. A. B. Nos entrepôts.
2 plis..... " 2.35	CHARBON
3 plis..... " 2.75	Anthracite américain de première qualité par wagons complets seulement.
MARQUE "CC"	Egg..... \$9.40 la tonne de 2,240 livres
(deux côtés caoutchoutés)	Stove..... 10.15 la tonne de 2,240 livres
1 pli..... le rouleau \$1.40	Chestnut..... 9.40 la tonne de 2,240 livres
2 plis..... " 1.70	Frais de transport à la charge de l'acheteur. Demandez renseignements
3 plis..... " 2.10	
PAPIERS secs à lambris. (Pour intérieur)	
Pesanteur: 16 livres, 32" de large	
400" carrés, le rouleau..... \$0.60	

Pour la Protection des Brevets

Venez à moi avec confiance. Envoyez votre invention ou demandez un registre d'INVENTION GRATUIT.



Nom.....
Adresse.....
Ecrivez votre nom clairement

INVENTIONS

En tout pays, demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuitement
MARION & MARION
364, rue Université, - Montréal
72½ rue St-Pierre, - Québec
et Washington, D. C.

GRAINS

Le blé, après une ouverture perdue quelques points, a perdu pour livraison d'octobre une augmentation. Le marché se maintient au même niveau que temps. Les autres grains l'avoine, le blé d'Inde sont à enregistrer une légère baisse toutes les qualités.

FARINE

La baisse de 3½c par tonne a eu sa répercussion sur les meuniers ont baissé leur prix: 1ère patente, \$8.20; 2ème patente, \$7.70 le baril; farine à jeter \$7.50 en sac de jute; réduction de 20 sous par tonne, représentant un prix de baril plus bas que l'an pas. Les affaires sont généralement et la demande des pays étrangers est bonne. De plus un grand nombre de mandes ont été reçues localement.

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Il n'y a pas de changement notable pour les engrais alimentaires. La demande se maintient et les meuniers peuvent remplir les commandes qui leur sont présentées. Les prix sont comme suit: la tonne; le grue rouge, \$39.00 la tonne; également les mêmes pour l'avoine.

CRIBLURE

Le prix pour les criblures est maintenu. Les demandes pour exportation future sont et l'on prévoit d'ici quelques semaines un chiffre d'affaires assez bon. Les produits de blé de qualité supérieure produit du blé est très demandé pour l'alimentation des animaux et vaches laitières.

BROCHE A LA FERME

Il s'est vendu des quantités de broche à foin au



GRAISSE

Magnifique service avec 14 morceaux. (Valeur \$4.00)

Le THE et

MIKA

VERT, NOIR & EN VENTE PARTOUT DEZ-LE A VOTRE FO

GLOBE T

309 Notre-Dame Ouest
Tél. Main 5





LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION I LES ACHATS.

SEMAINE DU 4 AU 11 SEPTEMBRE 1926

Québec

achats

avis.

EE"

les usages

BLANC (Première qualité)	
gallon le gallon	\$6.50
gallon "	3.40
gallon "	1.79
hopine "	.95
hopine "	.60

PLANCHER "Everlastic"

gallon le gallon	\$4.05
gallon "	4.50
gallon "	5.00
hopine "	5.60

ONIS "GOLD MEDAL"

Pour tous les usages

gallon le gallon	\$3.80
gallon "	3.90
gallon "	4.10
gallon "	4.40
hopine "	4.60

plomb pur, étiquette

vernement, le 100 lbs. \$13.50

chaudières de 25 livres

éché pour toute commande au

de \$25. ou plus de Peinture

ison, Peinture à Plancher,

à vernis, Peinture à Voiture

ments aratoires, Peinture à

Blanc de Plomb et Vernis.

Plomb pris à nos entrepôts de

\$0.50 de moins le 100 livres.

demande pour huile de lin

ou bouillie, térébenthine,

ac, couleurs en poudre

ou à l'huile, mastic, etc.

chez nos cartes de couleurs

er les erreurs, toujours men

la couleur et le numéro.

oudronnés à lambris.

eur: 25 livres, 32" de lar-

0" carrés, le rouleau. \$0.90

Nos entrepôts.

TS POUR VOLAILLES le sac

viande, 60% Prot. 4.55

" 55% " 4.30

viande 50% " 4.05

os 3.10

os broyés 3.10

huîtres 1.30

de bois (sacs de 50 lbs) ... 1.50

Nos entrepôts.

ON

te américain de première qualité

ons complets seulement.

...\$9.40 la tonne de 2,240 livres

...10.15 la tonne de 2,240 livres

...9.40 la tonne de 2,240 livres

transport à la charge de l'ache-

Demandez renseignements

VENTIONS

pays, demandez le GUIDE DE

NTEUR qui sera envoyé gratuit

RION & MARION

, rue Université, - Montréal

St-Pierre, - Québec

et Washington, D. C.

GRAINS

Le blé, après une ouverture assez forte, a perdu quelques points, quoique les ventes pour livraison d'octobre aient accusé une augmentation. Le marché semble vouloir se maintenir au même niveau pour quelque temps. Les autres grains tel que l'orge, l'avoine, le blé d'inde sont plus fermes. On a enregistré une légère augmentation sur toutes les qualités.

FARINE

La baisse de 3/4c par minot, sur le blé, a eu sa répercussion sur la farine et les meuniers ont baissé leurs prix comme suit: 1ère patente, \$8.20 le baril, 2ème patente, \$7.70 le baril; farine forte à boulangier \$7.50 en sac de jute, ce qui fait une réduction de 20 sous par baril pendant le mois, représentant un prix de 80 sous par baril plus bas que l'an passé à pareille date. Les affaires sont généralement plus actives, et la demande des pays étrangers est très bonne. De plus un grand nombre de commandes ont été reçues pour le commerce local.

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Il n'y a pas de changement important à noter pour les engrais alimentaires. La demande se maintient très bonne et les meuniers peuvent remplir plus facilement les commandes qui leur sont transmises. Les prix sont comme suit: le son, \$29.00 la tonne; la grue rouge, \$31.00 la tonne; grue blanc, \$39.00 la tonne. Les prix sont également les mêmes pour le gruau d'avoine.

CRIBLURES

Le prix pour les criblures de blé s'est maintenu. Les demandes d'information pour exportation future sont nombreuses et l'on prévoit ici quelque temps un assez bon chiffre d'affaires pour les criblures de blé de qualité supérieure. Ce sous-produit du blé est très recommandé pour l'alimentation des animaux; surtout des vaches laitières.

BROCHE À FOIN

Il s'est vendu des quantités considérables de broche à foin au cours de la se-

maine et deux faits principaux méritent d'être signalés: l'achat hâtif de la broche à foin nous porte à croire qu'un grand nombre de cultivateurs ont l'intention de mettre leur foin sur le marché le plus tôt possible avant qu'il ait perdu trop de pesanteur. On remarque aussi que ce sont les meilleures qualités de broche qui se vendent le plus.

BROCHE À CLOTURE

Les ventes de broche à clôture qui avaient ralenti quelque peu dans la période des récoltes, reprennent leur activité et l'on prévoit que cette activité se maintiendra aussi longtemps que la température permettra de faire de la clôture.

PEINTURES

Le coût de la matière première ayant augmenté récemment, les manufacturiers se sont entendus pour hausser les prix. Seules les maisons et organisations prévoyantes ont pris les mesures nécessaires pour protéger leurs clients et continuer de vendre aux mêmes prix qu'auparavant.

Il est bon de faire remarquer que pour le moment, la hausse n'affecte que le blanc de plomb.

Les peintures préparées n'ont subi aucun changement.

Comme il se vend plusieurs sortes de peintures qui ne sont pas toutes d'égale valeur, les cultivateurs font bien de prendre l'avis et les recommandations d'une maison connue qui puisse fournir des produits de première qualité, afin de ne pas s'exposer à être obligés de refaire la même dépense et le même travail au bout de quelque temps.

PAPIER À COUVERTURE

Les ventes de papier à couverture sont de plus en plus actives et on est porté à croire qu'un bon nombre de cultivateurs veulent couvrir des bâtiments pour remiser la nouvelle récolte. Les acheteurs recherchent surtout les meilleures qualités de papier, c'est très sage de leur part. Quelques sous ou quelques dollars de plus dépensés aujourd'hui peuvent en économiser des centaines plus tard.

Avec un bon toit, le bâtiment et tout ce qu'il contient sont bien protégés. Il est très important de voir à ce que les joints soient hermétiques et que les raccords soient bons. Le meilleur moyen de bien conserver un bâtiment c'est de commencer par le bien couvrir. La valeur d'une propriété mal entretenue ne tarde pas à baisser.

GAZOLINE ET HUILES

Il est très important pour le bon fonctionnement et la conservation des moteurs et machineries, d'employer une huile de bonne qualité. On ne saurait jamais être trop soigneux sur ce point.

Procurez-vous de l'huile à moteur, à tracteur, à transmission, à machine, à séparateur, à harnais; de la graisse à essieux, à godet; du pétrole et puis de la gazoline soit en baril de 45 gallons ou en quantité moindre.

Pour vos besoins de la ferme commandez sans plus d'hésitation un baril d'huile et de gazoline; et il n'est pas prudent d'en manquer, surtout à cette saison-ci.

TÔLE

L'état du marché des tôles depuis le commencement de la fameuse grève des mineurs anglais, n'offre aucune garantie de stabilité. Les importations sont plus difficiles. La tôle anglaise est plus rare et il ne faudrait pas être trop surpris de voir augmenter les prix. Un grand nombre de cultivateurs ont acheté déjà la tôle dont ils prévoyaient avoir besoin. Nous estimons qu'ils ont été très sages.

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ÉCRIVEZ-NOUS

J. Joubert

957 rue St-André
MONTREAL

Sections des consignations

VOLAILLES VIVANTES

Des quantités considérables de volailles vivantes ont été mises sur le marché de Montréal au cours de la semaine, en prévision des fêtes de la nouvelle année des Juifs; malheureusement plusieurs cultivateurs ont fait leurs envois une couple de jours trop tard pour que leurs volailles puissent être vendues pour le jour de l'an des fils d'Israël. Il en est résulté une sur-

abondance momentanée de volailles qui a occasionné une légère baisse de prix.

Avant la fin du mois il y aura encore deux fêtes juives très importantes! le Jour d'Expiation, le 18 septembre et le Fête des Tabernacles le 23 septembre.

Il est déjà trop tard pour tirer profit de la première mais les cultivateurs ont de grandes chances d'obtenir des prix fort élevés en envoyant leurs volailles pour qu'elles arrivent sur le marché de Montréal le 20 ou 21 septembre.

POUR VOUS ASSURER

De bons prix,
De prompts retours
Un service courtois

EXPÉDIEZ TOUJOURS VOTRE CRÈME

à la plus ancienne laiterie de la cité de Champlain

LA LAITERIE FRONTENAC LEE

142 RUE DE L'ÉGLISE

QUÉBEC

Nous vous offrons les meilleures garanties.



Dans les Années Avancées

Vous pouvez rester vigoureux et en bonne santé en faisant usage de

NOVORO

Du DR. PIERRE

Il donne de la force à vos organes
Il a un effet salutaire sur vos reins et votre foie
Il garde votre estomac en ordre
Il fortifie et construit votre système

Un Essai Vous Convaincra. Il est préparé d'herbes pures et saines, et ne contient pas de drogues nuisibles et conduisant à l'usage continu de drogues. Ce n'est pas une médecine de droguiste. Elle est suppléée par des agents spéciaux. Écrivez à

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
(Déposé libre de tous droits au Canada)



Goûtez la Bière Nouvelle

Champlain-Special

Tous ceux qui en ont pris une fois l'exigent depuis



Dernière heure

30 1/2 c à 31 1/2 c la livre
29 1/2 c à 30 1/2 c la livre
28 1/2 c à 29 1/2 c la livre

15c à 16 1/2 c la livre

\$17.00 à \$18.00 la tonne
\$13.00 à \$14.00 la tonne

50c la douzaine
43c a douzaine
39c la douzaine
33c a douzaine

\$1.65 à \$1.80 le gallon
\$1.55 à \$1.65 le gallon
\$1.40 à \$1.50 le gallon
\$1.25 à \$1.35 le gallon

16c à 16 1/2 c la livre
14 1/2 c à 15 1/2 c la livre
14c à 14 1/2 c la livre
13c à 13 1/2 c la livre
\$1.10 par 80 lbs
\$1.25 " 90lbs

Un très beau taureau Ayrshire emment reproducteur, de la meilleure production adresser à M. A. Godin, Nominique, B-38

Un veau Ayrshire mâle et femelle dont inscrites au Livre d'Or, troupeau adresser à Charles Boutet, Victoriab-38

Un cheval canadien enregistré, monte de première classe; pesanteur ans, descendant du fameux Albert, Expérimental du Cap-Rouge, jeunes cochons nés le 2 août. Prix S'adresser à Madame Michel Boutet, C.É. Portneuf, P. Q. 36-37 Po 5

ONS BELGES, CLYDESDALE ET Offre spéciale, 20 étalons de choix, tous domptés, à prix d'occasion. Aussi pouliches Percheronnes. Un bon menade. Ecrivez pour renseignements, M. A. Grenville, Qué 36-38 Po 5

ELECTRIQUE "G E N C O" 32 Watt ordre, produit la lumière électrique par pompe, centrifuge, etc., à vendre. S'adresser à P. A. Brunel, Ste-Hénérochester, P. Q. 40-42 P 05

10 portées du meilleur type à bas-constitution et en bonne condition. Prix \$10. chaque, enregistrés, M. A. Grenville, Qué 36-38 Po 5

ANIMAUX A VENDRE

Magnifiques cochons et poulettes I.R., c. a. de race pure, beaux sujets à \$3.00 et \$5.00 l'unité. Satisfaction argent remis. J.-E. Fontaine, St-Guilon, P. Q. 38-40 Po 5

LEGHORN BLANCS nés en mai-les poules sélectionnées pour la ponte rapide, très beaux sujets. Prix \$1.00 jusqu'à au mois d'octobre. S'adresser à Lasalle, St-Paul C.É. Joliette. B-37

RHODE ISLAND C. S. nés en mai-ant de bonnes ponduses de race pure; nés le 20 septembre. Prix: \$1.50 char \$8. S'adresser à Urbain Daigle, St-C.É. St-Maurice, P. Q. B-37

COCHONS RHODE ISLAND, s. lecc-\$2.00. Bœuf de 2 ans, un de 4 mois enregistrés. Demandez nos prix. Le Provénant des Sts-Anges, Berthierville, Az. 57

qui vaut, disons, \$25,000.00 ne pas valoir \$50,000.00 on dis qu'il devrait s'estimer ne pas en valoir que \$5,-

les meubles.—On mélange de en poudre avec 8 p. 100 de lissée. On malaxe avec de l'huile quantité suffisante pour rendre pâteuse. Les trous sont bouchés paration.

MEL (à l'Eucalyptus)

ne vous dit peut-être pas grand chose; employez jamais une bouteille de porte "Jamais vous ne l'oublierez". Vous aura fait vous portera à la bénédiction de vos jours.

la prétention de guérir de tous les il en prévient plusieurs. Employé en évite la bronchite, peut-être même se, et dans tous les cas soulagera vos rge, votre toux et toute affection du

rendre, il ne contient aucune drogue est recommandé par des autorités médicales les bonnes pharmacies le vendent, malle .60. P. LaRose, fabricant, 126, Québec.

LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du Barreau de Québec.

AVIS IMPORTANT—Nos correspondants, que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le Journal. 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinales, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

QUI DOIT PAYER LES DOMMAGES.—(Réponse à C. S. P.)—Q. Un propriétaire se plaint que ses arbres fruitiers ont été brisés et endommagés considérablement par les élèves d'une école voisine, pendant les heures où les élèves étaient sous la surveillance de leur institutrice. Est-ce à la commission scolaire ou à l'institutrice à payer les dommages.

R. En vertu de l'article 1054 du Code civil, l'instituteur et l'artisan sont responsables des dommages que causent à autrui ses élèves ou ses apprentis, pendant qu'ils sont sous sa surveillance. Nous croyons que la corporation scolaire peut être également attaquée, par le fait qu'elle est jusqu'à un certain point responsable des personnes qu'elle emploie. Cependant, il y a un doute sur la responsabilité de la commission scolaire. Il ne faut pas oublier cependant de dire que l'instituteur n'en a aucune responsabilité, s'il prouve qu'il n'a pas pu empêcher le fait qui a causé le dommage dont on demande la réparation.

A PROPOS DE VENTE.—(Réponse à S. G.)—Q. J'ai acheté une terre, il y a onze ans, par contrat notarié, comme j'avais pas de titre je l'ai fait vendre par le conseil de comté, et je l'ai fait racheter par mon père, il y aura bientôt deux ans. Or, mon voisin l'a rachetée au nom du propriétaire, et voyant cela, je lui ai offert son argent, avec intérêt, et il a refusé. Que dois-je faire?

R. Notre correspondant devra se hâter d'user de son droit de retrait avant l'expiration des deux ans, s'il veut revenir en possession de son immeuble il devra offrir au secrétaire-trésorier de la corporation de comté la somme déboursée pour l'acquisition avec en plus le prix du certificat d'acquisition et de l'avis au registraire avec intérêt à raison de dix pour cent par an. Quant aux intérêts on doit les calculer pour une année entière, même s'il n'y a qu'une fraction d'année.

DOMMAGES INDEMNITES.—(Réponse à L. B.)—Q. J'ai passé verbalement un contrat avec un commerçant de bois, pour transporter son bois. Avant de commencer les travaux, nous devions signer un contrat ensemble. J'ai préparé un chemin spécialement pour exécuter ces travaux, mais, non seulement le contracteur ne m'a pas fait signer mon écrit, mais il a donné le travail à faire à d'autres personnes qui se sont servi de mon chemin pour l'exécuter. Ai-je droit de réclamer une indemnité au moins pour le travail que j'ai fait.

R. Nous ne comprenons pas très bien, quand notre correspondant devait commencer ses travaux, et s'il devait attendre la signature du contrat pour tracer son chemin. En supposant que les premiers travaux devaient se commencer avant la signature de l'écrit, notre correspondant aurait raison de réclamer des dommages, mais si les travaux ne devaient être commencés qu'après la signature du contrat, nous ne voyons pas comment le commerçant de bois pourrait être libé puisqu'il n'y a jamais eu d'entente entre les parties.

A PROPOS DE VENTE.—(Réponse à C.M.)—Q. J'ai vendu un porc à un boucher; il m'a donné \$10.00 d'acompte, et devait en prendre possession à une date fixée, et me payer la balance du prix, de vente, suivant le poids de l'animal. Quelques jours plus tard, l'acheteur a envoyé chercher le porc, pour le transporter chez lui; mais au cours de route il l'a laissé exposer dans sa voiture, au grand soleil, et par une chaleur intense. Il prétend maintenant que l'animal était malade, et m'en a renvoyé. Est-ce que j'ai le droit de me faire payer, ou bien si je dois supporter la perte?

R. Après la livraison faite, si l'animal vendu est mort par cas fortuit ou force majeure, c'est l'acheteur qui doit en supporter la perte. Mais, si l'animal était malade au moment de la vente ou qu'il souffrait de défaut caché, c'est le vendeur qui doit supporter la perte vis-à-vis de l'acheteur et qui doit lui rembourser le prix de vente, s'il a été payé.

Il y a donc présomption, jusqu'ici, que l'acheteur a reçu l'animal en bon état et il est présumé qu'il doit en payer le prix de vente. Mais, pour éviter des ennuis et marcher en toute sécurité, nous conseillons à notre correspondant, s'il n'est pas trop tard de soumettre le cas à un médecin vétérinaire, afin de connaître l'origine de la maladie, et si l'animal souffrait du vice qui l'a détruit, avant la vente.

ESSEYEZ



MURINE POUR LES YEUX. IRRITEES PAR LE Soleil, le Vent, la Poussière et la Cendre. Ayez constamment les yeux propres et en santé, en employant MURINE. Les animaux souffrent des yeux comme l'homme, ou en ployez MURINE aussi pour les Chevaux, Vaches, Porcs, Chiens, et autres Animaux. Reconnaissez et vendu par les pharmaciens et les opticiens. Ecrivez pour avoir notre brochure sur les soins à donner aux yeux. MURINE EYE REMEDY Co 225 East Ohio St. Chicago, U. S. A.

DOMMAGES.—(Réponse à E. G.)—Q. J'ai acheté une fabrique de beurre et de fromage pour laquelle j'ai payé un montant trop élevé. L'arondissement promettait pour l'avenir une grosse clientèle. Une compagnie s'est formée depuis et a éclusé une rivière qui passe. Conséquent, plusieurs patrons de la fabrique ont dû abandonner leur terre, on diminue leur travail, de sorte que j'ai subi des dommages considérables. Ai-je un recours en dommages contre la compagnie qui a fait l'éclusage de cette rivière?

R. Il est fort douteux pour nous que notre correspondant puisse avoir un recours contre la compagnie sous prétexte que ces travaux ont pour effets d'éloigner ou de diminuer sa clientèle. Il en serait autrement si l'exécution de ces travaux emmenait des dommages réels au terrain ou aux bâtiments qui appartiennent à notre correspondant. Nous croyons que l'augmentation ou la diminution de la clientèle est un des risques appartenant au commerce et qu'il est difficile de trouver le texte de loi permettant de baser une action en la circonstance.

FOSSE DE CHEMIN.—(Réponse à I. M.)—Q. Un chemin appartenant à la corporation scolaire traverse mon terrain dans sa largeur. Ce chemin est gravé, mais la corporation municipale n'a pas construit de fossés et prétend que'ils ne lui sont pas nécessaires. Il existe une source de l'autre côté du chemin et ils ont fait une excavation pour le recevoir mais ceci n'empêche pas mon terrain d'être inondé et par conséquent, je souffre des dommages annuellement de cette inondation. Mon voisin prétend que les travaux nécessaires pour empêcher cette source de me causer des dommages sont à la charge de la municipalité. Que dois-je faire?

R. Il nous paraît qu'en vertu de l'article 470, la corporation municipale est obligée de faire un fossé de chaque côté du chemin. En effet, cet article ne dit pas seulement que les fossés doivent être faits lorsqu'ils sont nécessaires pour le bon entretien de la route, mais qu'ils sont aussi nécessaires pour l'écoulement des eaux du terrain voisin. En plus, une corporation municipale pas plus qu'un individu n'a le droit de détourner le cours naturel des eaux et de causer ainsi des dommages au voisin. Il nous paraît que si les travaux exécutés pour faire une excavation près de la route ont pour effets d'augmenter les dommages de notre correspondant, ce dernier a le droit de s'en plaindre et de demander les améliorations qui s'imposent.

ENTRETIEN DE FOSSE.—(Réponse à E. P.)—Q. Les intéressés à la construction d'un fossé ont décidé, par acte d'accord, de libérer la construction et l'entretien de ce fossé. Les travaux devaient se faire sous la direction de l'inspecteur municipal. Il était entendu dans l'acte d'accord que les travaux devaient s'exécuter dans les quinze jours, que trois de grâce seraient accordés aux propriétaires voisins. C'est avis a été donné à la paroisse de l'église à l'issue de la dernière messe le dimanche. Comme je n'avais pas assisté à cette messe, j'étais sous l'impression qu'il me restait suffisamment de temps pour finir mon travail et il m'a donné une bonne partie de mon temps à finir la fenaison. Comme conséquence, dans l'après-midi du troisième jour de grâce, l'inspecteur municipal a fait exécuter les travaux qu'il me restait à faire, et m'en a chargé le coût. Suis-je obligé de le payer?

R. Lorsqu'un avis a été donné publiquement, suivant la loi ou suivant une convention écrite, comme un acte d'accord, les intéressés sont supposés en avoir eu connaissance, et conséquemment, ils doivent se conformer à cet avis, sous peine de supporter les conséquences qui découlent de la non exécution de leur part de travaux.

Nous croyons, dans la circonstance, que notre correspondant est tenu de payer le salaire des hommes que l'inspecteur municipal a dû faire travailler et que l'excuse que donne notre correspondant serait vraisemblablement mise de côté par un tribunal de justice.

CLOTURE DE FRONTAUX.—Réponse à J. L.)—Q. Je suis obligé de clôturer un chemin qui passe entre le deuxième et le troisième rang, dans le fronteau de ma terre, quoique je suis déjà chargé de l'entretien de la clôture sur mon chemin de front. La moitié de la clôture du fronteau est-elle à ma charge, ainsi que tout l'autre côté du chemin?

R. Les deux chemins de front, c'est-à-dire celui qui traverse au front de la terre et celui placé au fronteau ne sont pas entretenus de la même manière en ce sens que si ces deux chemins sont à moins de trente arpents l'un de l'autre, le propriétaire n'est tenu qu'à l'entretien d'un chemin de front. Les clôtures qui séparent un terrain particulier d'un chemin municipal entre tenu par la corporation sont considérées comme clôture de ligne entre le propriétaire et la corporation, à moins que la question ne soit autrement réglée par un règlement ou un procès-verbal. Donc, il nous paraît, dans l'espèce, que la moitié de la clôture doit être faite par le propriétaire du terrain, et l'autre moitié par la corporation. Si le lot situé de l'autre côté du chemin suivant le fronteau appartient au même propriétaire, il nous paraît que la même règle doit s'appliquer quant aux clôtures, c'est-à-dire que la clôture se fait par moitié par le propriétaire et par la corporation, lorsqu'il est tenu à l'entretien du chemin.

COURS D'EAU.—(Réponse à E. M.)—Q. Un ruisseau traverse ma terre et est formé des eaux qui proviennent de trois terres voisines; ce ruisseau inonde souvent mon terrain. Puis-je obliger mes voisins à m'aider à l'entretenir?

R. Il faut distinguer s'il s'agit d'un cours d'eau naturel ou d'un cours d'eau construit par la main de l'homme. Le propriétaire d'un terrain chez qui passe un cours d'eau naturel est obligé d'en souffrir les inconvénients, et il n'a pas même le droit de le

VOS IMPRIMES POUR VOTRE COMMODITÉ nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impression. Nous sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres: FORMULES, LETTRES DE FAIRE-PART, EN-TÊTES DE LETTRES, FACTURES, Etc., Etc. CIRCULAIRES, Nos prix sont modiques. Demandez cotations. Prompte livraison. LE SOLEIL, Ltée (Département de l'Imprimerie)

QU'EST-CE QUE LA LOI POUR TOUS? ermer, si ces travaux ont pour effets de causer des dommages à ses voisins. Il peut cependant faire tous les travaux nécessaires pour favoriser la culture de sa terre, à condition qu'il n'augmente pas la servitude de ses voisins. D'autre part, si le cours d'eau a été construit de la main de l'homme, le propriétaire qui n'a pas donné le droit au voisin de le déverser chez-lui peut toujours empêcher ce dernier de lui causer des ennuis et de garder leur eau chez eux, ou de l'aider à l'entretenir de manière à ce qu'il n'en survienne aucun dommage.

FOSSE DE LIGNE.—(Réponse à E. H.)—Q. Un voisin peut-il s'objecter à entretenir un fossé de ligne, sous prétexte qu'il ne sert pas à égoutter sa terre?

R. Les fossés de ligne, comme les clôtures, doivent être faits pour moitié et à frais communs, ou encore chacun pour une part égale. Peu importe que les fossés de ligne servent ou non à l'un des voisins, il y a tout de même pour lui l'obligation de le construire ou de le creuser ou nettoyer suffisamment, pour le maintenir en bon état. (C. C. art. 326).

VENTE PAR LE SHERIFF.—(Réponse à J. A. B.)—Q. J'ai acheté une terre à une vente par le sheriff, cette terre était soumise à une rente seigneuriale; Suis-je obligé de continuer à payer cette rente, ou en payer les arrérages, s'il en existe, bien que le seigneur n'ait pas fait valoir ses droits lors de la vente?

R. La vente par le sheriff fait disparaître les hypothèques ou autres privilèges qui affectent la terre vendue. Mais les droits seigneuriaux demeurent exigibles, du nouvel acquéreur, pour l'avenir. Cependant les arrérages de rente seigneuriale se trouvent effacés par cette vente.

ACCIDENT DU TRAVAIL.—(Réponse à X.)—Q. J'ai travaillé au contrat dans un chantier de bois, et j'ai été victime d'un accident qui m'a rendu incapable de travailler pendant plusieurs mois. Je suis marié et père de sept enfants, et je ne possède pas de biens qui me permette de subsister sans mon salaire. Ai-je droit à mon salaire?

R. La loi des accidents du travail ne nous paraît malheureusement pas s'appliquer à notre correspondant; cette loi a été faite pour l'ouvrier qui travaille pour un salaire fixe et non pas à un contracteur quelconque. Nous ne conseillons pas une action dans le présent cas.

VENTE ET DROIT DE LA FEMME.—(Réponse à J. B. F.)—Q. J'ai vendue une maison aux conditions suivantes: L'acheteur me donnerait \$1500.00 comptant et \$300.00 par année sur la balance jusqu'à parfait paiement. Le défaut de payer l'un des versements me donnait le droit de reprendre la propriété sans frais ni remboursements. Depuis la vente, mon acheteur s'est marié, et sur son contrat de mariage a été ajouté sa future femme pour la somme qu'il avait donnée sur la maison. Comme il n'a pas payé ses termes d'une façon régulière, puis-je reprendre la propriété et la femme a-t-elle le droit de se faire payer une certaine somme en considération de son contrat de mariage?

R. Le mari ne pouvait évidemment donner que les choses lui appartenant. En fait, il savait que son contrat de vente lui enlevait tous les bénéfices de ses paiements, s'il négligeait de payer dans l'avenir. Le contrat de mariage ne peut affecter nullement l'acte de notre correspondant, et il peut conséquemment reprendre sa propriété, sans rien rembourser à l'épouse de son acheteur.

DEVOIR DU SECRÉTAIRE TRÉSORIER.—(Réponse au même.)—Q. Un secrétaire-trésorier qui travaille toute la journée en dehors de chez-lui peut-il être obligé de faire certaines heures de bureau, afin que les contribuables puissent l'atteindre facilement?

R. Il est évident qu'il est du devoir du secrétaire-trésorier d'être au bureau du conseil à la disposition du public, du moins à certaines heures et à certains jours, afin que le public puisse avoir les renseignements nécessaires, lorsqu'ils en ont besoin. S'il n'a pas le temps d'être toujours à la disposition du public il devrait nommer un secrétaire-trésorier adjoint, ce qu'il a le droit de faire sous sa propre signature et de sa propre autorité.

PENSION ALIMENTAIRE.—(Réponse au même.)—Q. Lorsqu'une femme est veuve et qu'elle n'a pas de revenus suffisants pour vivre, peut-elle réclamer des aliments, et de qui? Si elle remarque en secondes noces, et devient veuve de nouveau, qui lui doit des aliments?

R. Les enfants doivent des aliments à leur mère qui est dans le besoin, ainsi que les gendres et belles-filles. Dans le cas de second mariage, les gendres et belles-filles sont déchargés de l'obligation de fournir des aliments.

QUEL TESTAMENT DOIT PREVALOIR.—(Réponse au même.)—Q. Une personne a fait son testament devant notaire, mais quelque temps plus tard elle décide d'en faire un second devant deux témoins. Advenant le décès de cette personne, quelle est le testament qui possède un effet légal?

R. C'est toujours le dernier testament qui a force de loi que le premier soit ou non signé devant notaire. Il est bien entendu, cependant, que lorsqu'un testament n'est pas fait devant un notaire, il doit être soumis à un tribunal pour en déterminer la date et en reconnaître la signature.

PAIX PUBLIQUE.—(Réponse à A. F.)—Q. Un conseil municipal peut-il prendre des moyens pour faire cesser de jouer de cartes à l'argent dans la municipalité, vu qu'il y a abus, et quel moyen prendre?

R. Le code criminel applique une peine à ceux qui permettent chez-eux le jeu de cartes à l'argent. Une plainte devant un juge de paix et sur conviction sommaire, ils seront condamnés à l'amende ou à la prison.

ENTRETIEN DE CHEMIN D'HIVER.—(Réponse au même.)—Q. Une côte rocailleuse les chemins de deux rangs. Les chemins de front sont entretenus par chaque contribuable. Le chemin à trente-six pieds de largeur et il y a dix pieds de largeur entretenus par chaque contribuable. Qui doit entretenir le reste de la route.

R. La question ne nous paraît pas complète, de sorte qu'il est très difficile de répondre avec certitude. Les règlements ne peuvent s'interpréter sans qu'on en ait pris connaissance. S'il y a une difficulté, quant à l'entretien du chemin actuel c'est à la corporation de passer des règlements pour faire disparaître ces ennuis.



Produit de Chez-Nous et de Qualité, la Poudre à Pâte Puritas a été placée au premier rang par l'analyste en chef du pays. C'est la seule du genre fabriquée dans la Province de Québec. Essayez-la.

DEMANDEZ NOTRE LIVRE DE CUISINE À PURITAS LIMITÉE 175 RUE ST. DOMINIQUE, QUÉBEC



PRENEZ UN CONSEIL PRECIEUX de votre VETERINAIRE!

Badigeonnez et Ventilez votre Etable

Comme moyen d'hygiène et de prévention contre
les épidémies qui déciment le bétail au cours
de la longue période d'hivernement

Bientôt avec les premières atteintes du froid, vous serez obligé de rentrer les animaux dans leur gîte et ceci marque le prélude de sept à huit longs mois de réclusion forcée et ininterrompue pour ces bêtes en attendant le retour de la belle saison prochaine.

POUR PROTEGER LA SANTE DE VOTRE BETAIL

Un bon "ménage" suivi d'un blanchissage à la chaux devrait être fait une fois par douze mois. Non seulement cette toilette contribue à l'embellissement de l'étable en lui donnant un cachet particulier de propreté, mais elle a également l'avantage d'empêcher la multiplication des germes de décomposition toujours présents dans un pareil local où ils trouvent un refuge favorable à leur croissance dans les fissures du plancher, les éclaboussures le long du mur et les coins humides. Tous ces nids de microbes disparaissent avec une couche protectrice de chaux.

Voici une recette peu compliquée pour préparer cette sorte de peinture:

Faire éteindre la chaux, délayer à la consistance crèmeuse et ajouter deux livres de sel par gallon d'eau.

LA VENTILATION

La bonne aération de l'étable compte pour beaucoup dans le maintien de la santé du bétail, elle ne doit jamais faire défaut. Le renouvellement de l'atmosphère du local doit pouvoir s'effectuer à volonté, car il importe que l'air soit pur et sec, l'air humide et corrompu par les émanations du fumier étant très favorable au développement des germes qui altèrent le lait et exposent les animaux aux maladies contagieuses.

Pour assurer la bonne circulation de l'air, les conduits d'entrée et de sortie et les cheminées d'évacuation doivent fonctionner sans entraves tout en se prêtant à une certaine facilité de réglage.

Mettez votre bétail en état de bien hiverner cette année!

MINISTERE DE L'AGRICULTURE
PROVINCE DE QUEBEC



PER
B-226

S



Organ
ADMINISTRATIO
(Edifice

RÉDACTION: 114

VOLUM

A

TO

Vou
ments?

Vou
vous dor

Nou
garantie

Nos

Ecr

voulez c

Cel
nomiser

Coc